EDIÇÕES GLOBO

KATSUHIRO OTOMO

AKIRA

© 1982 MASH ROOM CO. LTD.
Todos os direitos reservados

PORTUGAL ESCUDOS

HORDA COMICS

Nº30

CAPA

Design

JOSÉ MORENO CAPUCCI

AKIRA

de KATSUHIRO OTOMO

CAPÍTULO 30

CORRIDA DE TENTÁCULOS

Cores de **Steve Oliff**

Relembrando...

2030. O mundo está à beira da 4ª Guerra Mundial. Kaneda, outrora líder de uma gangue de delinqüentes, se viu envolvido na disputa pelo poder entre uma organização de pesquisas militares japonesa — lideradas por um homem conhecido apenas como Coronel — e um grupo de resistência cujos membros incluiam Kay, Ryu e uma formidável mulher chamada Chiyoko.

O Coronel tinha sob seu controle algumas crianças paranormais identificadas com números gravados nas palmas de suas mãos. Entre elas, estavam Kiyoko e Masaru — Números 25 e 27, respectivamente —, e a cega Lady Miyako — Número 19 —, que já liderara a resistência e, depois, passou a comandar uma grande seita religiosa. Número 41 é Tetsuo, antigo amigo de Kaneda e, agora, seu maior inimigo. Tetsuo foi atingido por um disparo laser do satélite militar SOL e perdeu seu braço esquerdo, mas, graças a seus poderes telecinéticos, conseguiu reconstruí-lo com metal.

A mais poderosa de todas as crianças é Akira — Número 28 —, um dócil e enigmático garoto que foi colocado em animação suspensa quarenta anos atrás, quando deu início à 3ª Guerra Mundial com uma descarga de energia psíquica. Despertado recentemente pelo invejoso e ambicioso Tetsuo, o pequeno paranormal respondeu a um trauma emocional destruindo a cidade de Neo-Tokyo. Agora, o Japão está em estado de emergência, com as forças do exército e da resistência completamente esfacéladas. Os únicos responsáveis por manter a ordem em meio ao caos semi-apocalíptico são os robôs-zeladores, que patrulham as ruas, e alguns grupos surgidos da destruição.

Na parte oeste de Neo-Tokyo, o Grande Império de Tokyo é formado — uma monarquia com Akira no trono e Tetsuo como seu primeiro-ministro. Juntos, eles usam seus poderes, curando os doentes, reunindo os fiéis e organizando seus súditos em unidades de combate

Kiyoko Kaori O Coronel Kai

para defender suas terras. Para ampliar o poder do Império, Tetsuo usa drogas e treinamento para desenvolver habilidades psíquicas em alguns seguidores. O mais fiel é seu assistente pessoal, que está determinado a destruir Lady Miyako a qualquer custo, pois ela é a principal ameaça aos objetivos do Império.

O Império é infiltrado por grupos de espiões estrangeiros, mas todos são mortos, com exceção do Tenente Yamada, que alia-se temporariamente a Ryu. O Coronel, por sua vez, está ferido e divide seu esconderijo com um cientista, enquanto planeja uma forma de matar Tetsuo. Ele teme que o jovem paranormal possa tornar-se outro Akira.

No entanto, forças militares estrangeiras tentam assumir o controle do satélite SOL. Nesse meio tempo, Tetsuo segue o conselho de Lady Miyako e resolve conhecer mais a fundo seus próprios poderes e fraquezas.

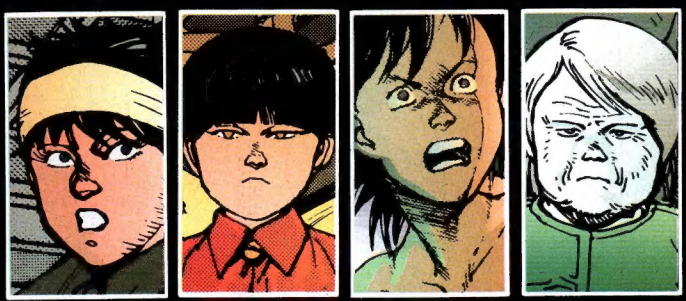
A bordo de um porta-aviões americano, cientistas de todo o mundo se reúnem para estudar o fenômeno Akira e estão prestes a descobrir que os exércitos de vários países enviaram uma tropa de elite formada por jovens para destruir a ameaça. Este pelotão, entretanto, não suspeita que pode estar marchando para uma missão suicida. Então, o insano e descontrolado Tetsuo se teleporta para dentro da sala de estudiosos e provoca pânico geral, mas

Chiyoko Ryu Curinga Ten. Yamada

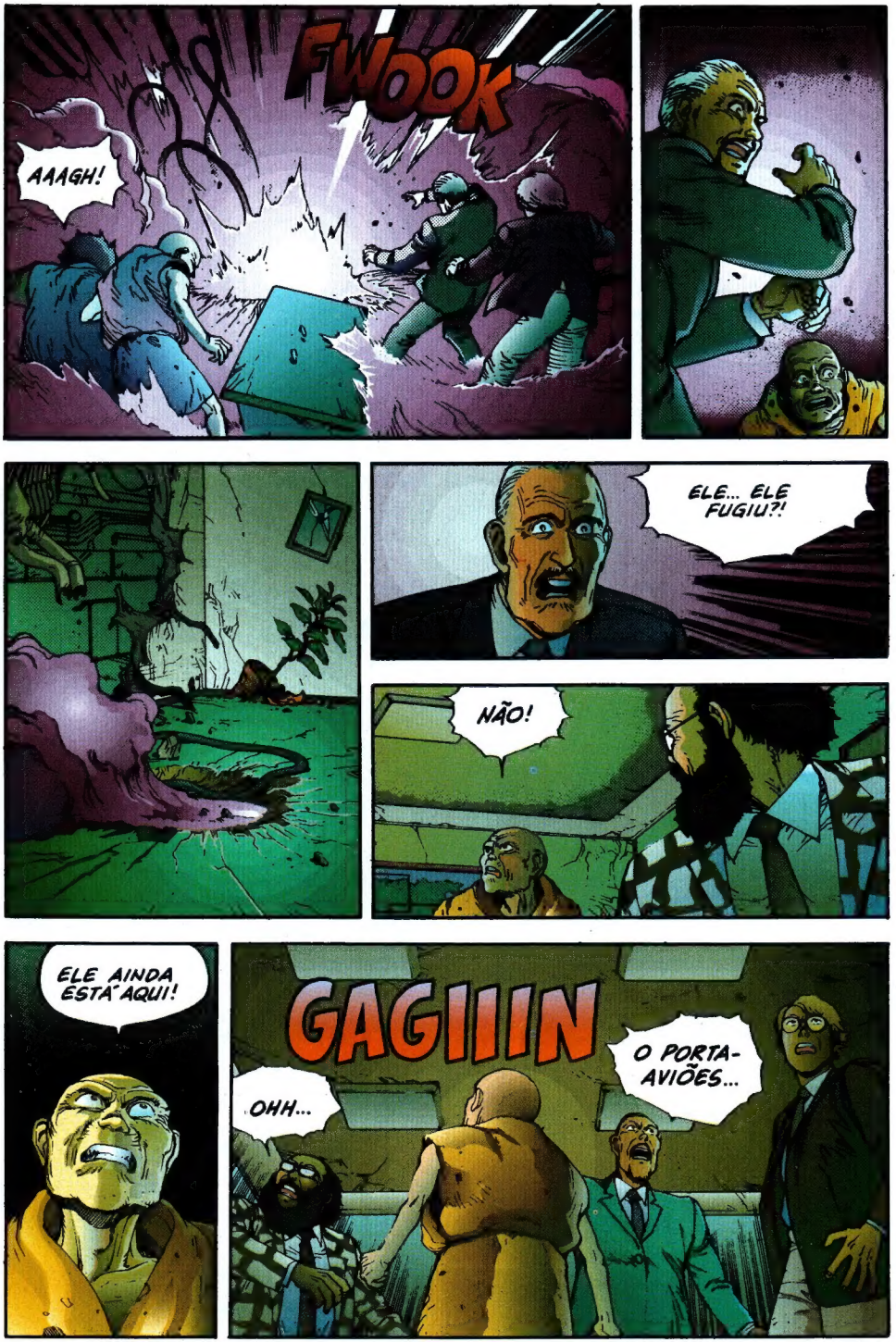
o comandante da nau se recusa a acreditar que os estragos feitos por ele tenham sido feitos através de força telecinética.

Enquanto isso, Lady Miyako, Masaru e Kiyoko tentam convencer Kay a ajudá-los contra Tetsuo. Embora não possua habilidades psíquicas, Kay é uma poderosa médium capaz de canalizar as forças de vários outros paranormais ao mesmo tempo. Lady Miyako explica que a personalidade de Akira foi destruída por seu poder, transformando-o em uma espécie de instrumento para a energia faminta que se apossou dele e, segundo ela, o mesmo pode estar acontecendo com Tetsuo, que provoca a destruição parcial da Lua e torna-se uma ameaça em potencial.

Kaneda fica furioso ao saber dos riscos da missão de Kay e jura matar Tetsuo com as próprias mãos. Logo depois, ele e seus aliados, incluindo Kai e o Curinga, preparam-se para a batalha e armam-se até os dentes. O "alvo" deles, entretanto, começa a se descontrolar e seu braço artificial sofre uma mutação. Apenas Kaori consegue aplacar temporariamente a sua fúria. Após um breve interlúdio, Tetsuo desperta novamente e volta a atacar o porta-aviões, mas é baleado no coração pelo comandante. Então, de forma aterrorizante, Tetsuo dá uma risada enlouquecida, como se anunciasse o fim do mundo...



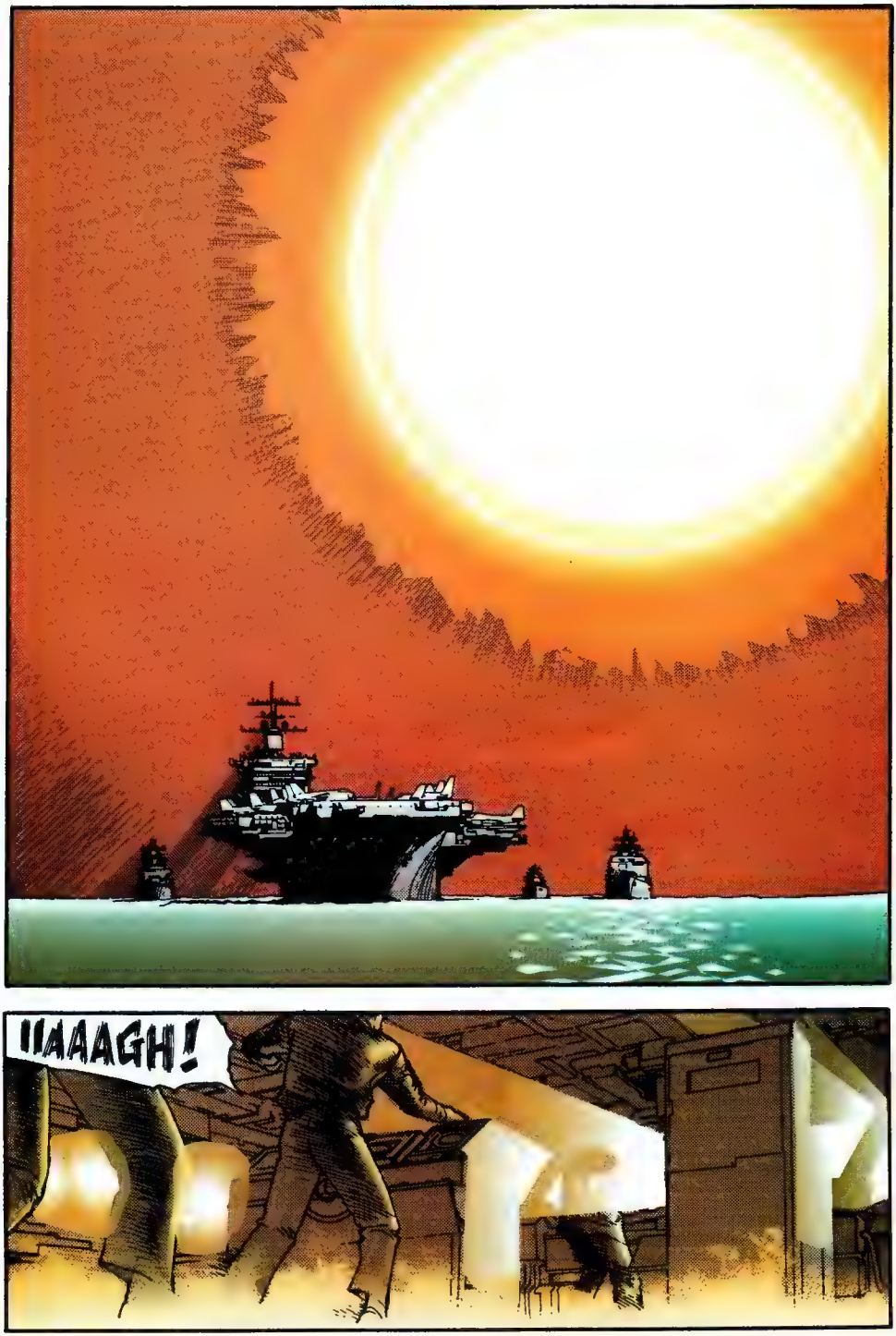
Kay Akira Tetsuo Masaru

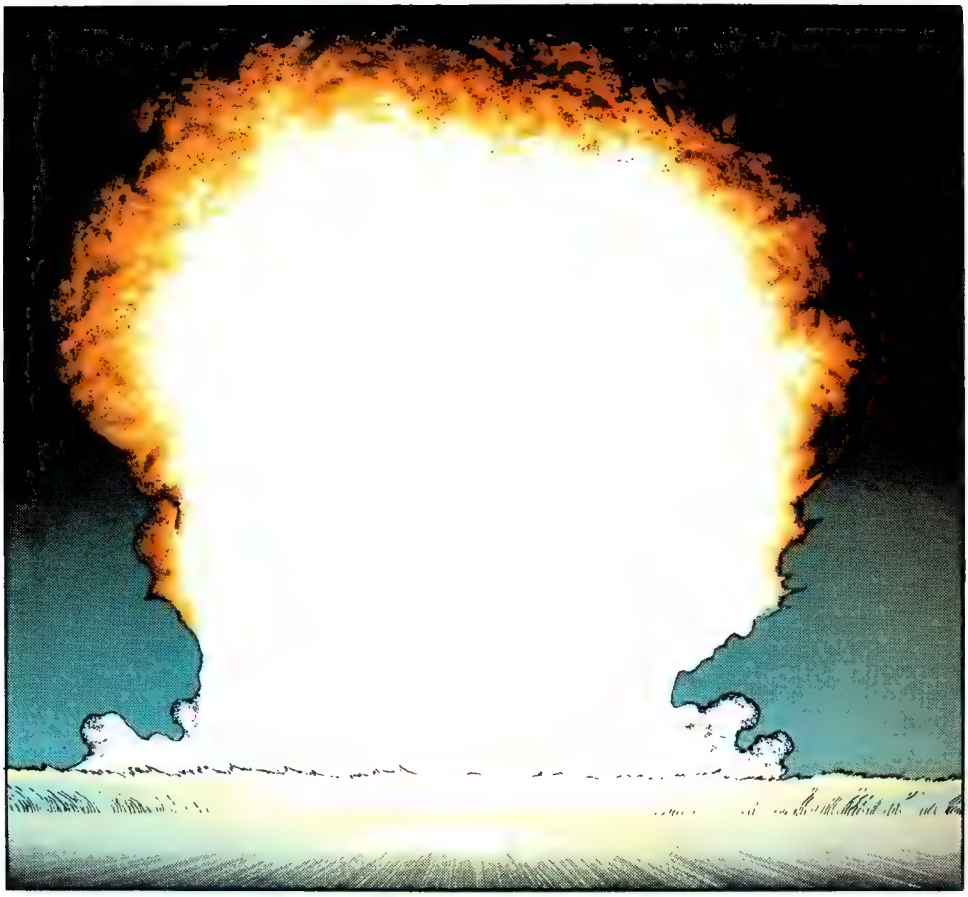

FWOOK
AAAGH!
ELE... ELE FUGIU?!
NÃO!
ELE AINDA ESTÁ AQUI!
GAGIIIN
OHH...
O PORTA-AVIÕES...

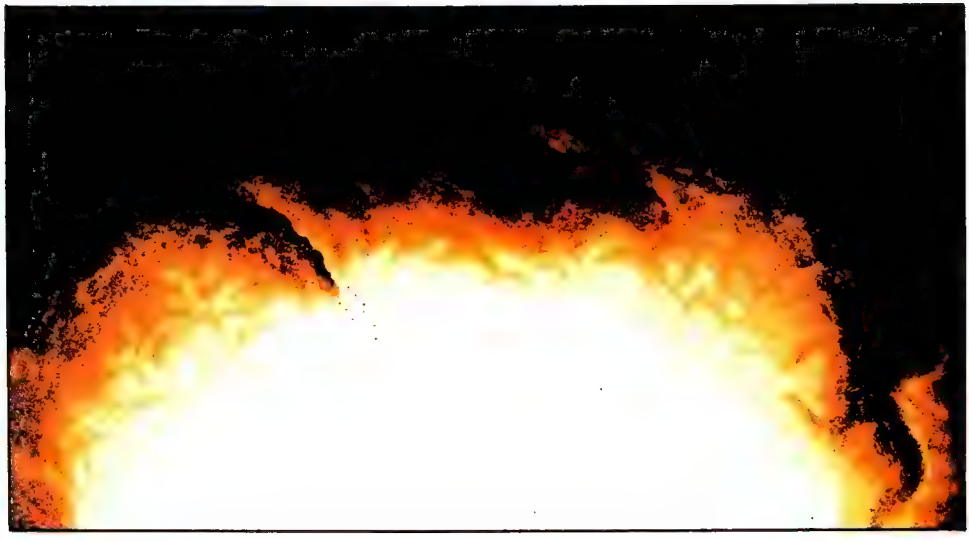
GIIIN
PAROU...
ALERTA DE EMERGÊNCIA! ALMIRANTE, PERDEMOS O CONTROLE DA NAU! ELA NÃO RESPONDE!
bip
shhmm
O QUE ESTÁ DIZENDO? QUERO UM RELATÓRIO COMPLETO!!!
beep
beep
shhum
AGORA NÓS ESTAMOS COM ELE...
GONGONG
2
1
4
21

FIQUEM AQUI! VEREI O QUE POSSO FAZER...
ALMIRANTE...
...
KLAT
HÃ...?
O QUE É ISSO?

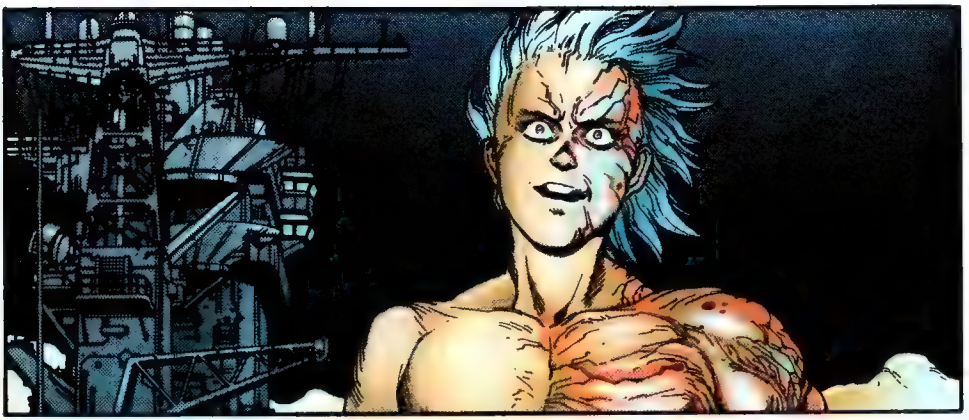
O MÍSSIL NUCLEAR ESTÁ SENDO LANÇADO!
NÃO PODE SER! NADA FUNCIONA...
POOM
OOOOOm


!!AAAGH!

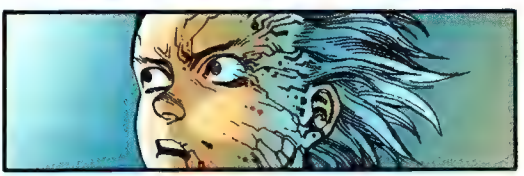


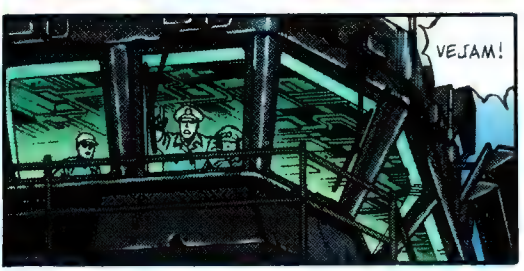


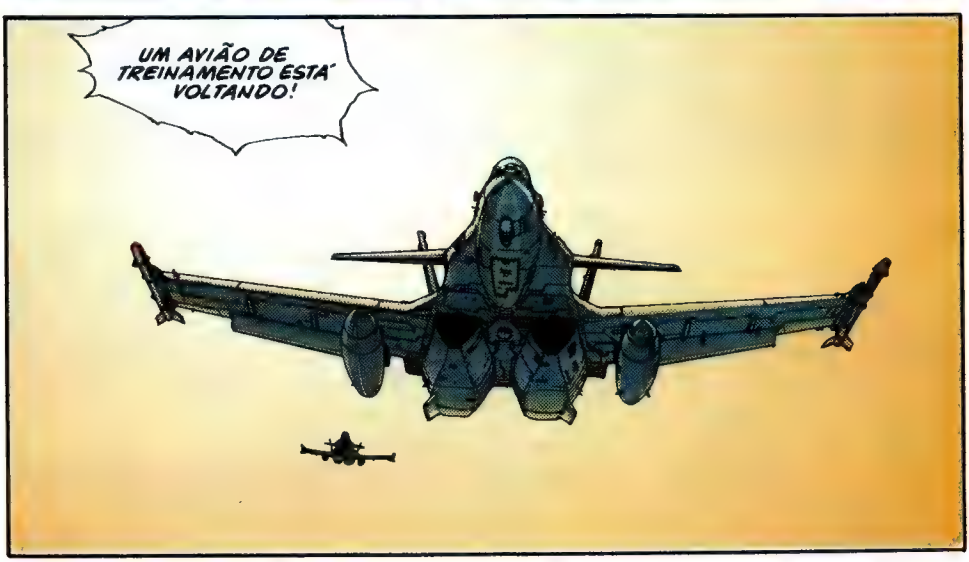
GONGONGONG

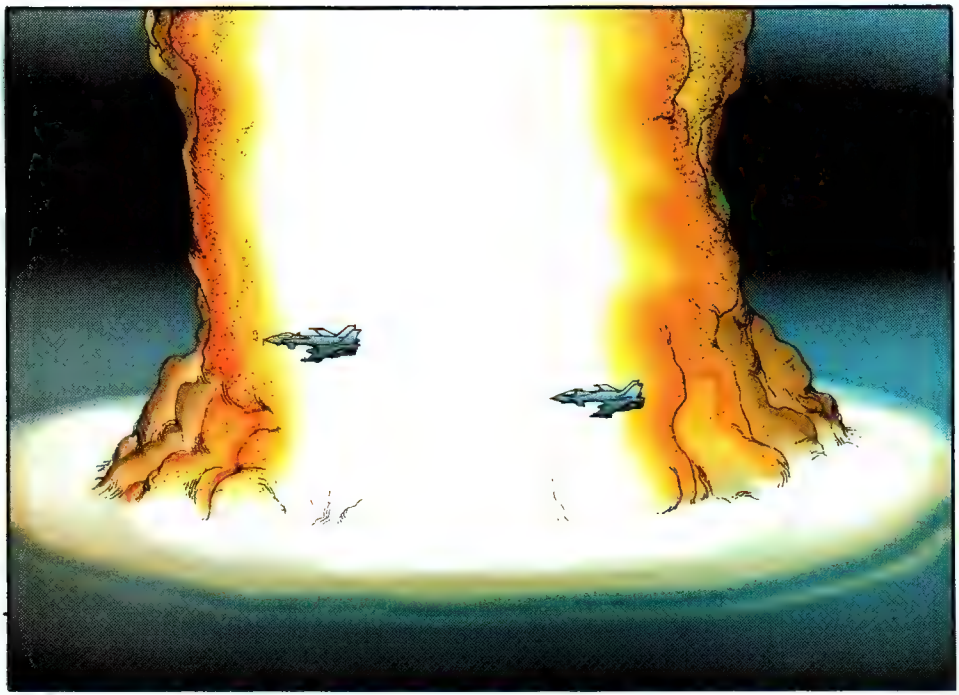


Goooong

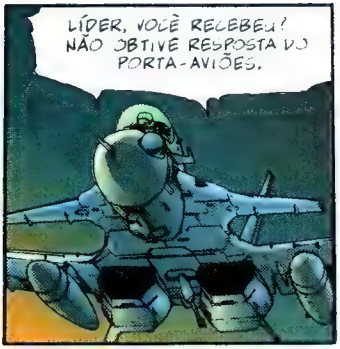



VEJAM!


UM AVIÃO DE TREINAMENTO ESTÁ VOLTANDO!

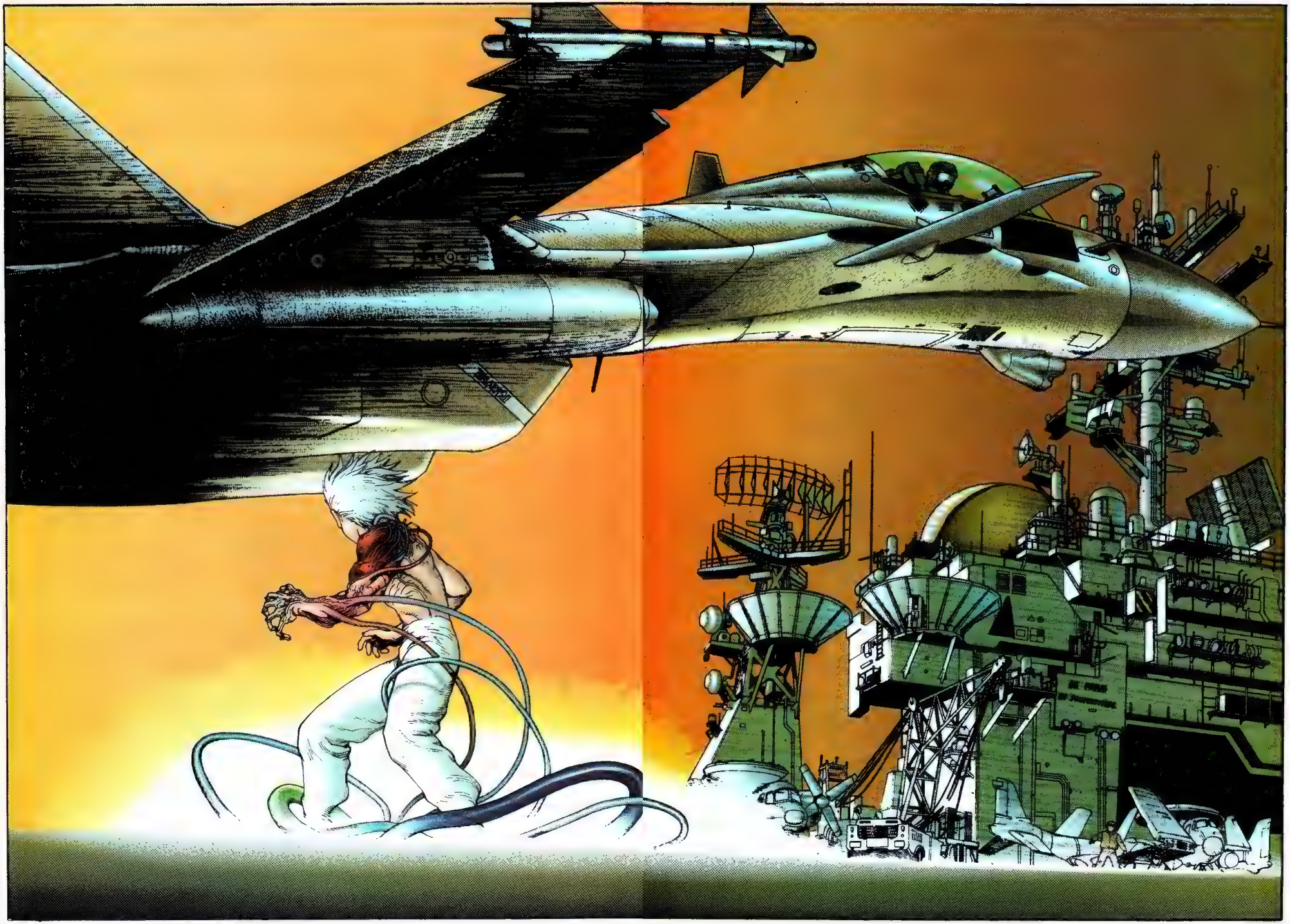


MAS O QUÊ...?!

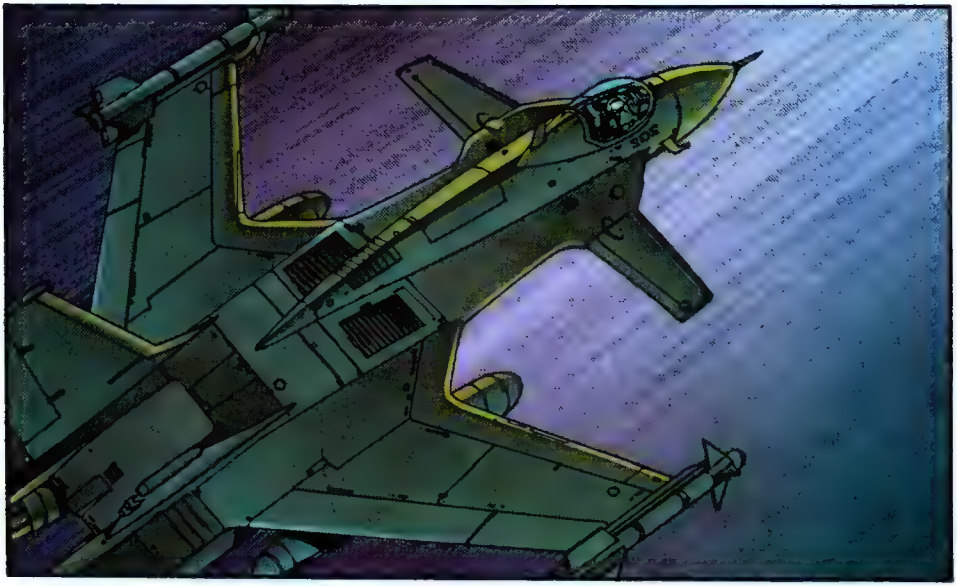

LÍDER, VOCÊ RECEBEU? NÃO OBTIVE RESPOSTA DO PORTA-AVIÕES.

NÃO HÁ LEITURAS NAS FREQUÊNCIAS DE EMERGÊNCIA!
MAS O QUE DIABOS ACONTECEU A ELES?
É MELHOR CHAMAR OKINAWA!

KON KON KON
ALMIRANTE!
POR QUE VOCÊ PAROU A NAU?
AQUELE MONSTRO...
NÃO SABEMOS O QUE ESTÁ HAVENDO, SENHOR... TODOS OS SISTEMAS SE APAGARAM SIMULTANEAMENTE.
AVIÕES DE TREINAMENTO EM MANOBRAS DE POUSO, SENHOR!



GONGONGONG



...BUNDÃO...

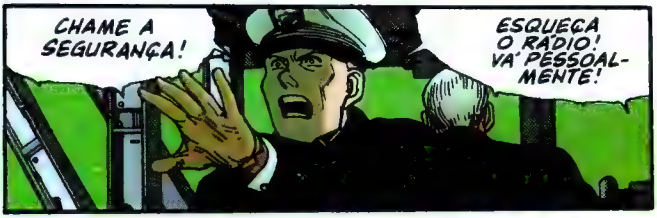
NADA INCOMUM NO CONVÉS...

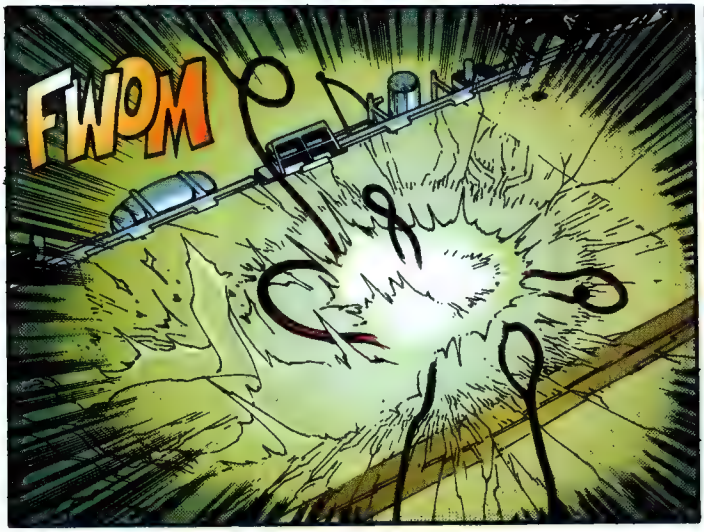
LÁ ESTÁ ELE!
FAÇA UM SINAL MANUAL! RÁPIDO!

SENHOR?!
OLHE! É ELE! O MONSTRO! NÃO ESTÁ VENDO?!

QUEM, SENHOR?
NÃO FAÇA PERGUNTAS! APENAS MATE AQUELE MONSTRO!

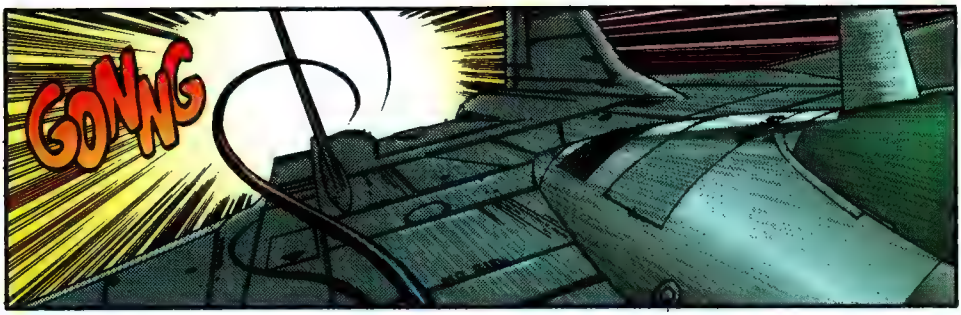
ELE É O CAUSADOR DISSO TUDO!


CHAME A SEGURANÇA!
ESQUEÇA O RÁDIO! VÁ PESSOALMENTE!

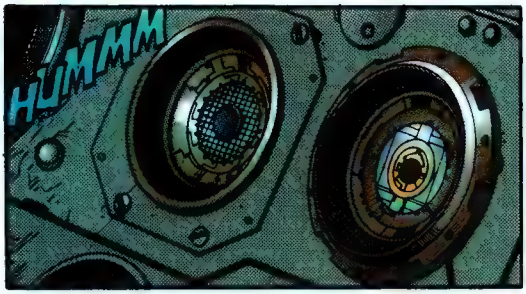

FWOM

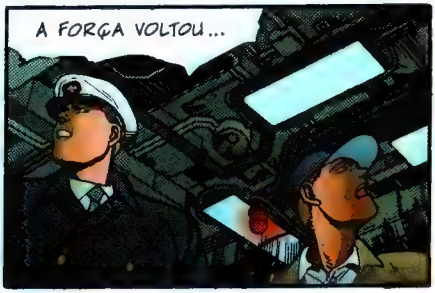
SUMIU!

É INÚTIL. VAMOS SEGUIR PARA OKINAWA.
HÃ?!
!


GONNG

O QUE FOI AQUILO?!


HUMMM


A FORÇA VOLTOU...

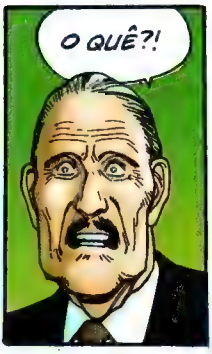
INSTRUA AQUELES AVIÕES PARA SE RETIRAREM!
!!!

QUERO TODO O PESSOAL DO CONVÉS PROTEGIDO CONTRA RADIAÇÃO!
ERGAM ESCUDOS PROTETORES NA PONTE E PREPAREM-SE PARA COMBATE.

MAS O QUÊ...?
TENENTE... TEM ALGO DE ERRADO COM O AVIÃO!

O QUE É ISSO? O QUE ESTÁ HAVENDO?

A CONFIGURAÇÃO, SENHOR... ESTÁ MUDANDO!

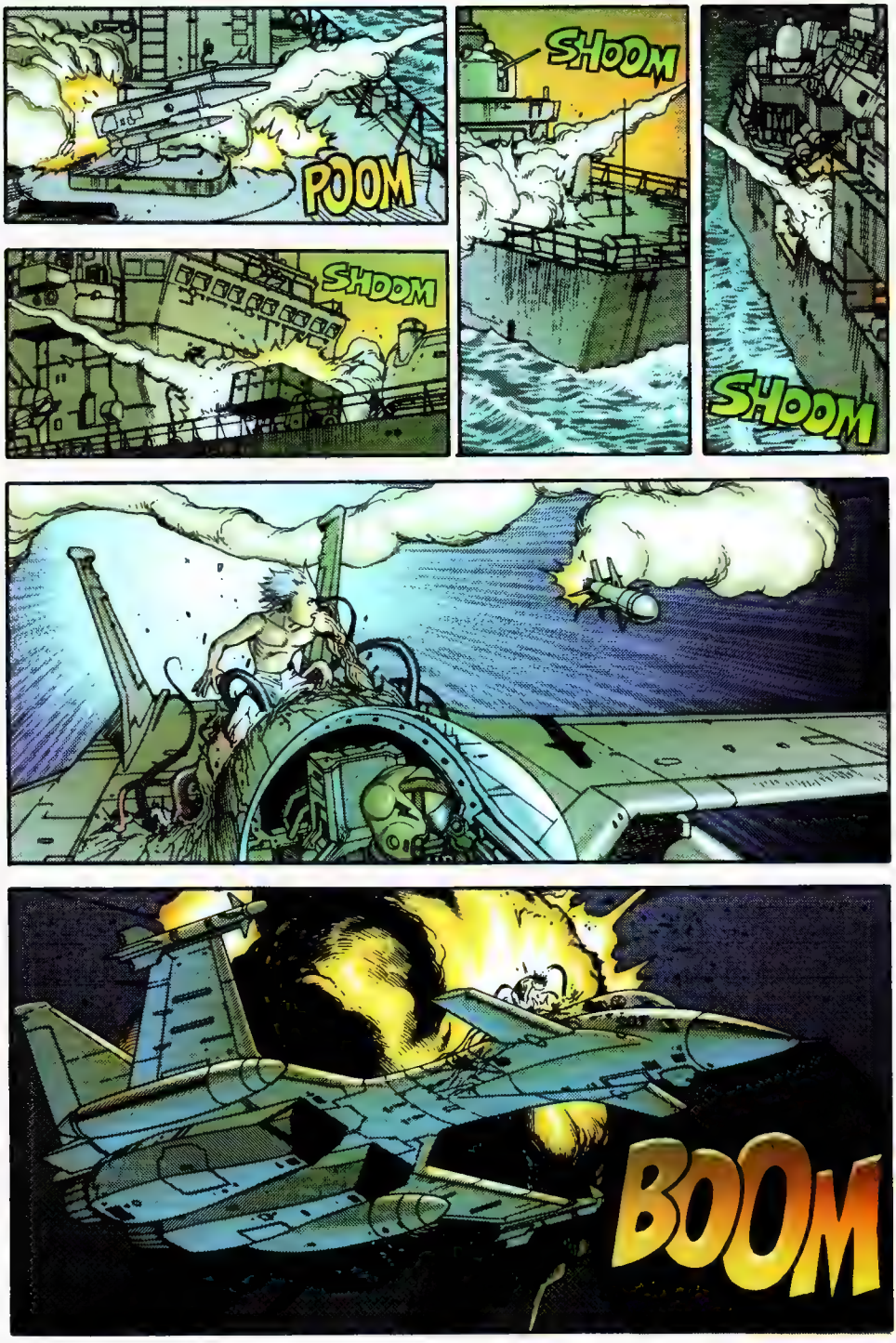

O QUÊ?!

IMPOSSÍVEL!

DEIXE-ME VER!

AQUELE DESGRAÇADO!
NÃO ME ADMIRA TERMOS PERDIDO O CONTROLE DA NAVE!
?
ATAQUEM AGORA!
ATACAR O QUÊ, SENHOR?
O AVIÃO, É CLARO! LANCE OS MÍSSEIS E DERRUBE AQUELA COISA DO CÉU!
MAS O AVIÃO É DOS NOSSOS, SR... ACABOU DE VOLTAR DO TREINAMENTO...
MAS... O PILOTO...
NÃO PODEMOS USAR O RÁDIO E AVISÁ-LO! ENTÃO, SUA ÚNICA ESPERANÇA É SALTAR ANTES QUE OS MÍSSEIS O ATINJAM!
AQUELE AVIÃO FOI POSSUÍDO!
EU ASSUMO RESPONSABILIDADE TOTAL PELA SUA DESTRUIÇÃO!

A-HA-HA-HA-HA-HA!
QUE DIABO! OS CONTROLES NÃO RESPONDEM!
HUMMM?

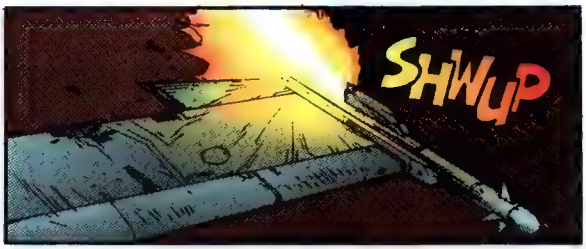

POOM
SHOOM
SHOOM
SHOOM
BOOM

AA'EEE!
BOOM

TÔ VOLTANDO DIRETO PRA VOCÊS!

TENENTE! O AVIÃO ESTÁ VOLTANDO PARA NÓS!

NÃO FAZ SENTIDO! NÓS O ACERTAMOS!

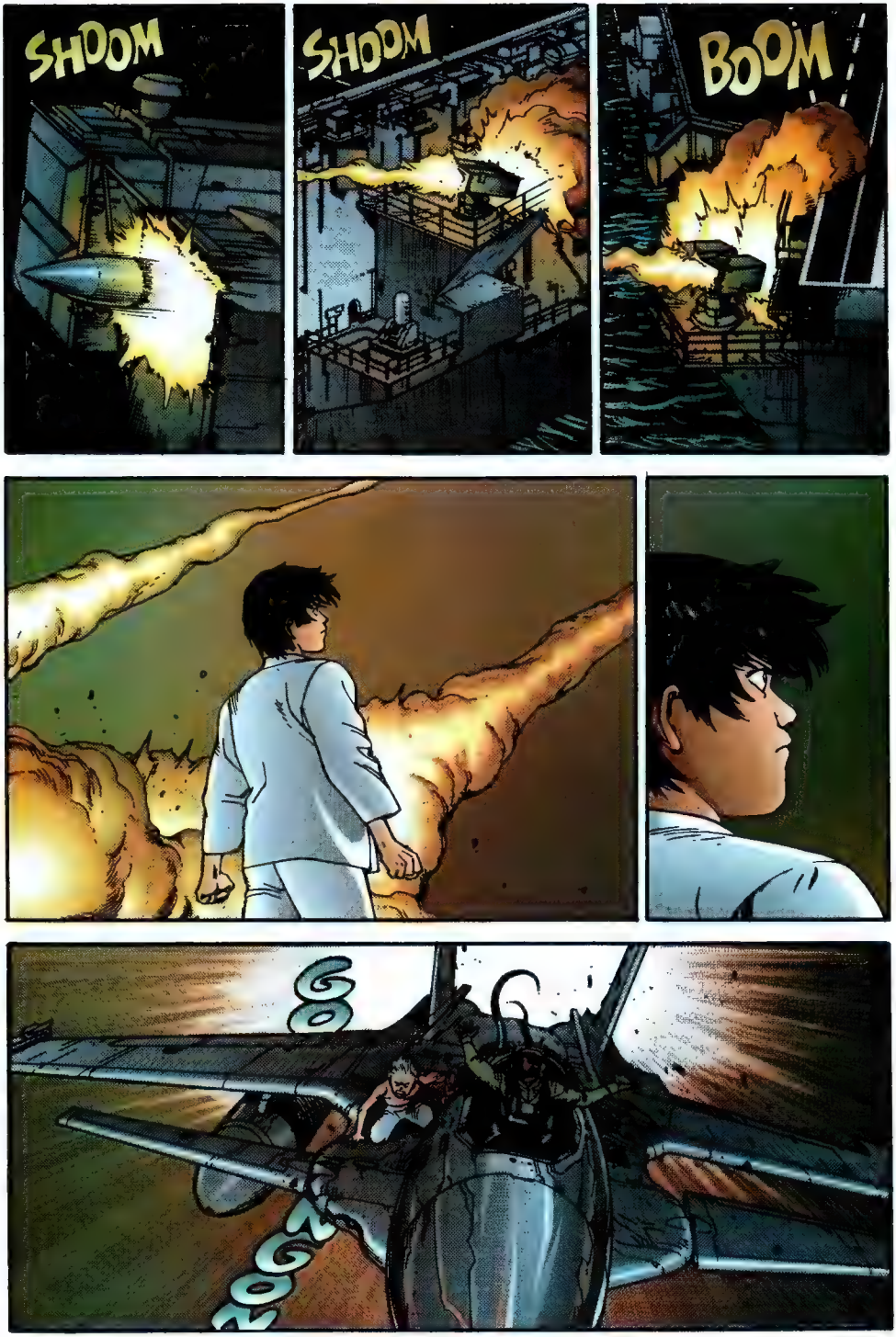

SHWUP

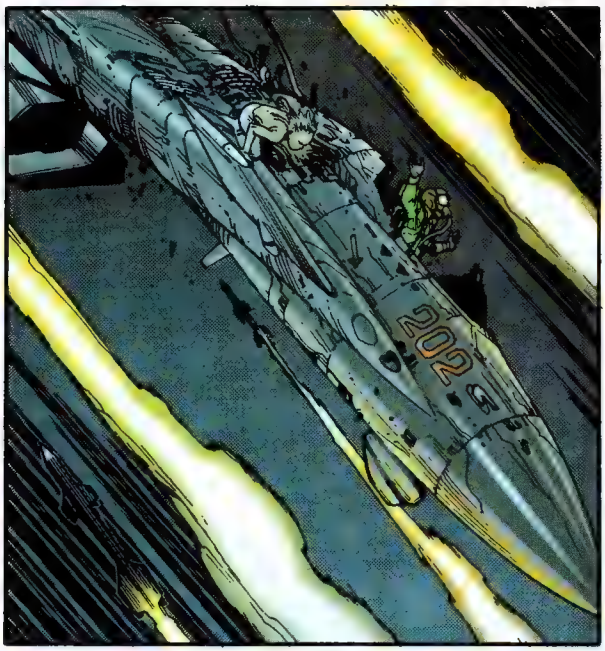
BOO OM

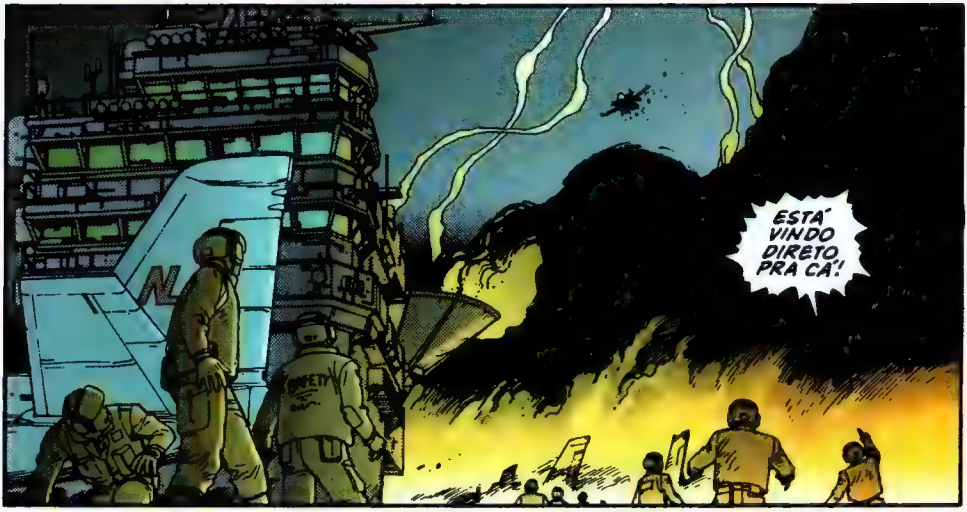
MÍSSIL SE APROXI-MANDO!

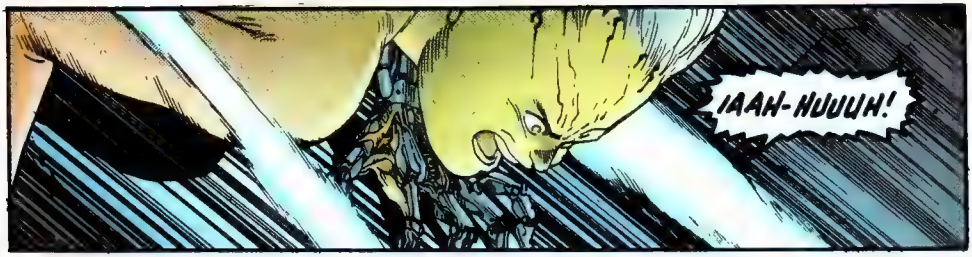
O MÍSSIL ATINGIU A TORRE DE COMUNICAÇÕES! ALERTA DE INCÊNDIO!
MÉDICOS PARA O ELEVADOR TRÊS!
AOOGA
AOOGA
AOOGA
AOOGA
RRUMBLE
FOGO! NÃO VAMOS CEDER!
USEM TUDO QUE TIVERMOS!
CHAME A SALA DE OPERAÇÕES!

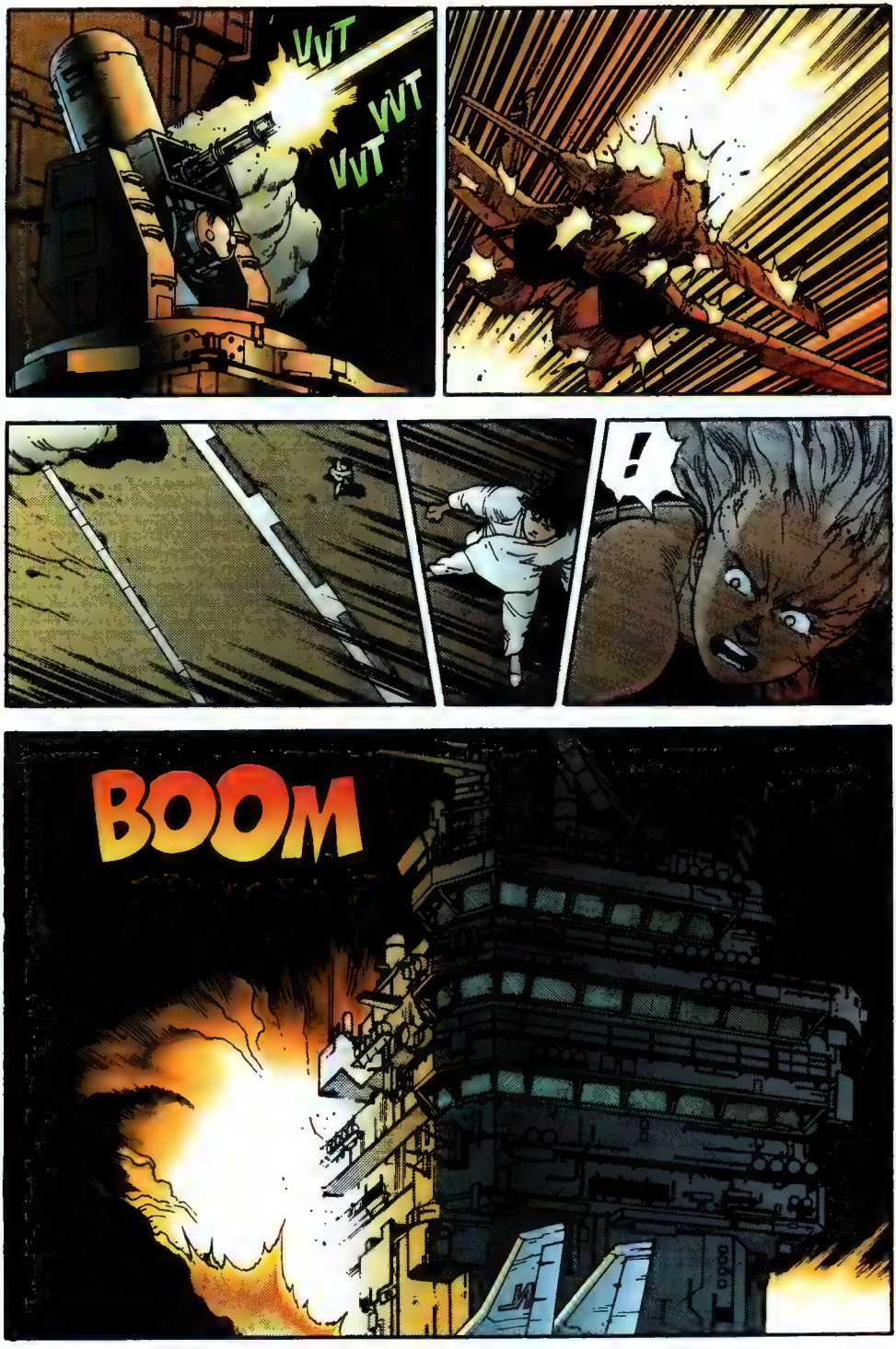
FOGO NO CONVÉS! FOGO NO CONVÉS!
CUIDADO! ESTÁ SE ESPALHANDO!
hmmm
TAK


SHOOM
SHOOM
BOOM
GO
NGGN




ESTÁ VINDO DIRETO PRA CÁ!

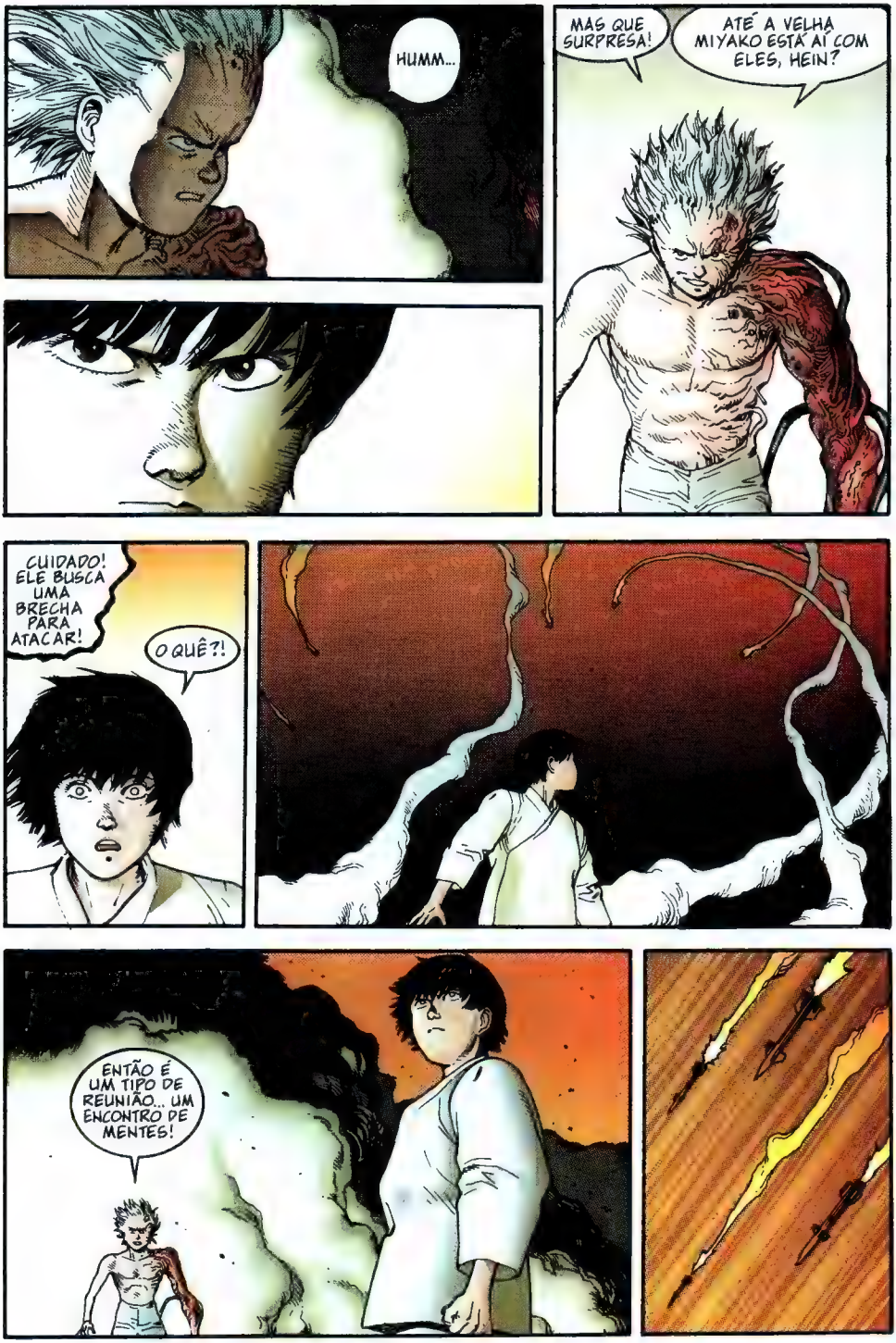

IAAH-HUUUH!


VVT
VVT
VVT
!
BOOM

AGK!
KRAK
WHOOK
WHOOM

VOCÊ É KAY... NÃO É?

ELE ESTÁ QUASE COMPLETAMENTE DESTRUÍDO.
O QUE RESTOU DE SUA PERSONALIDADE SERVE APENAS PRA CONTROLAR SEU PODER.
POBRE COITADO!


HUMM...
MAS QUE SURPRESA!
ATÉ A VELHA MIYAKO ESTÁ AÍ COM ELES, HEIN?
CUIDADO! ELE BUSCA UMA BRECHA PARA ATACAR!
O QUÊ?!
ENTÃO É UM TIPO DE REUNIÃO... UM ENCONTRO DE MENTES!

ESTE É O LUGAR ERRADO PARA UM COMBATE! HÁ MUITAS PESSOAS INOCENTES QUE PODEM SE FERIR!
AAAH!
COMPONHA SEUS PENSAMENTOS, KAY!
NÃO SE RENDA AO PÂNICO!
É MELHOR SE MEXER... TEM UM MÍSSIL VINDO PRA VOCÊ.

POMM

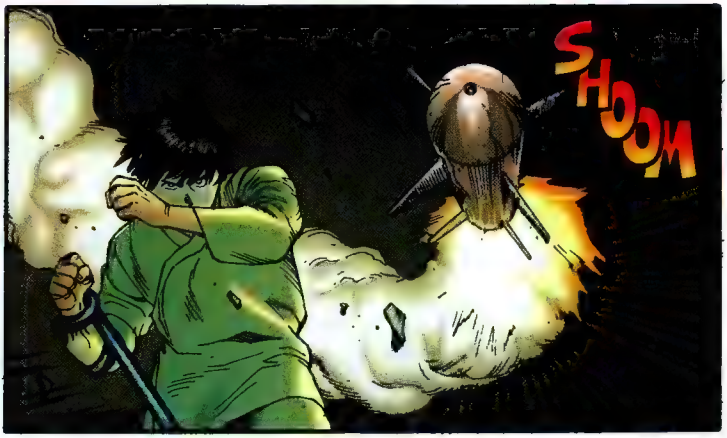
KLANK

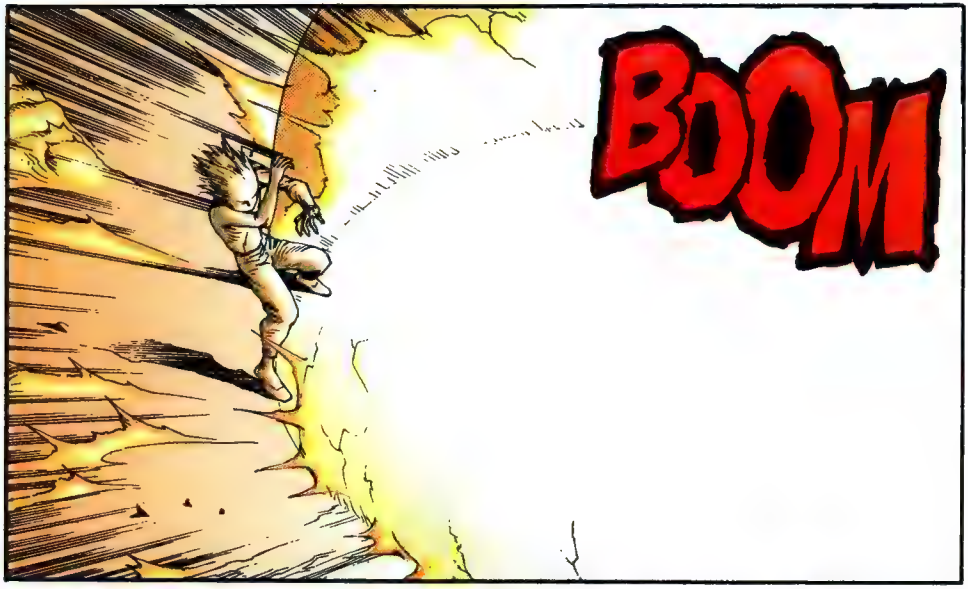
O QUÊ?!

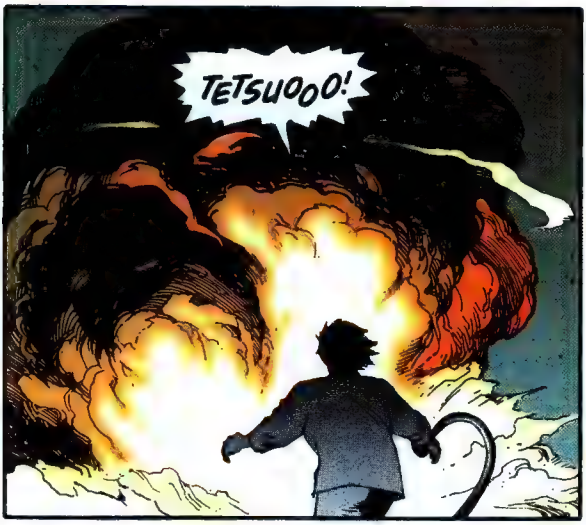
WHAK
THUD

rattle
rattle

HÃ?!?

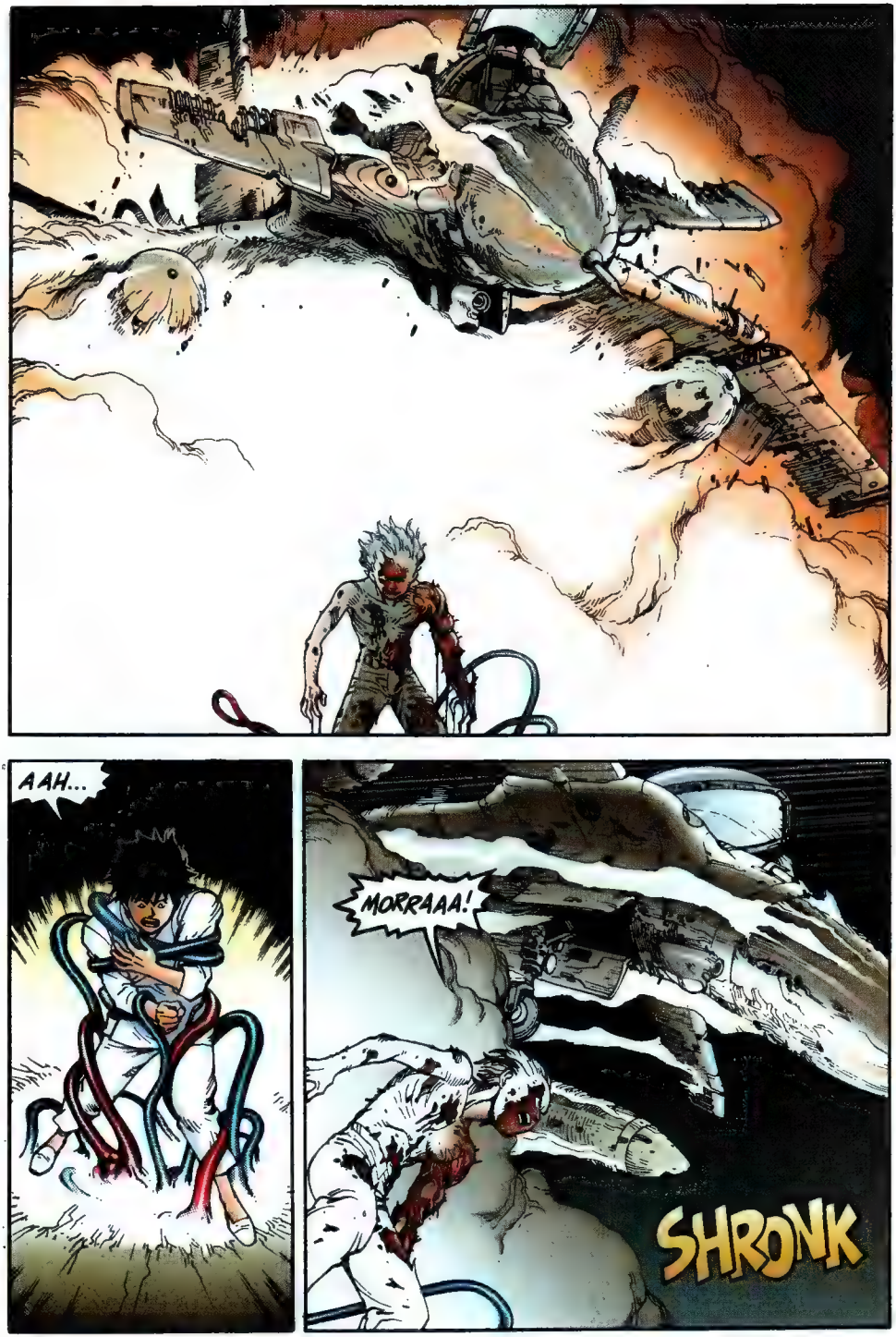

SHOOM

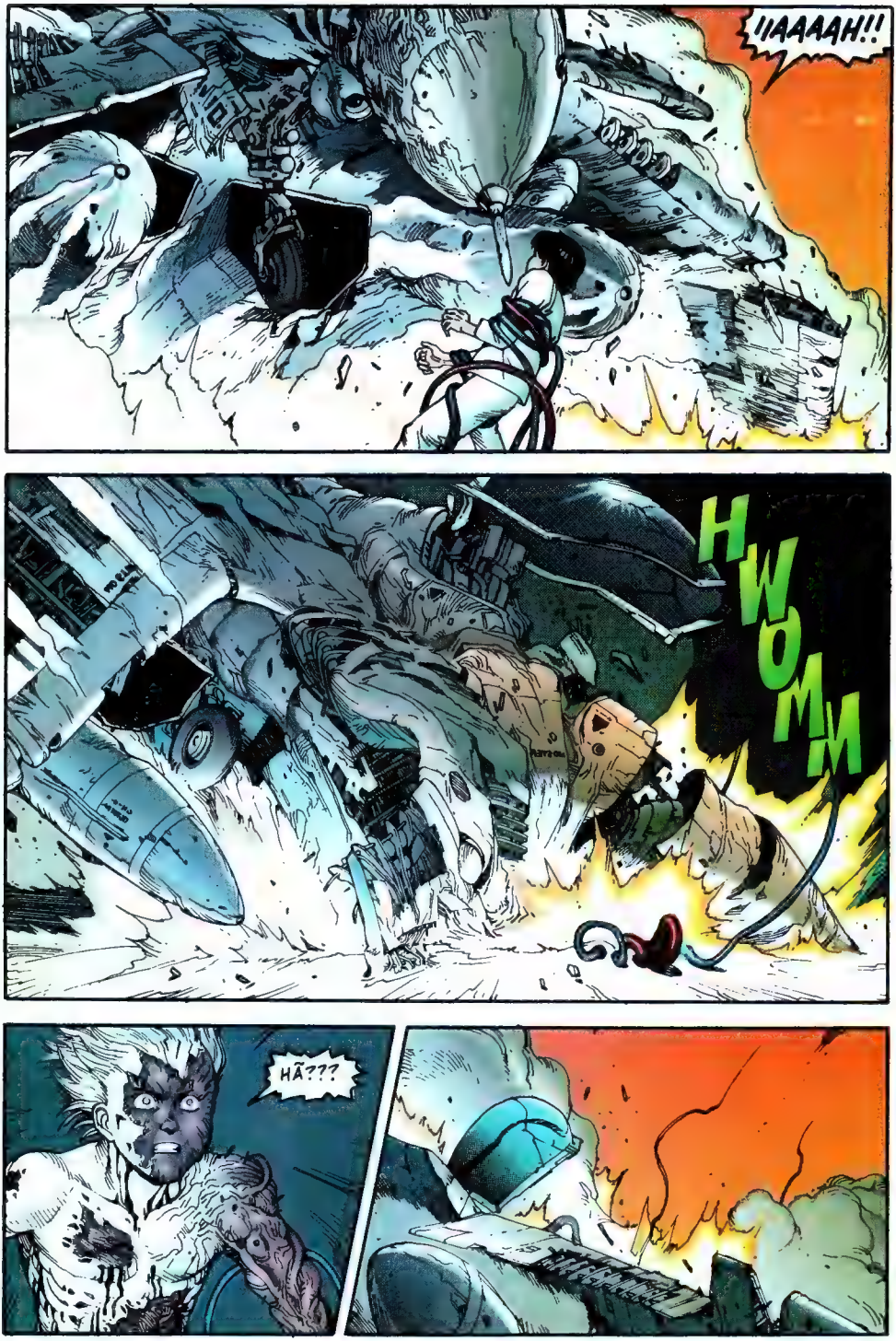

BOOM

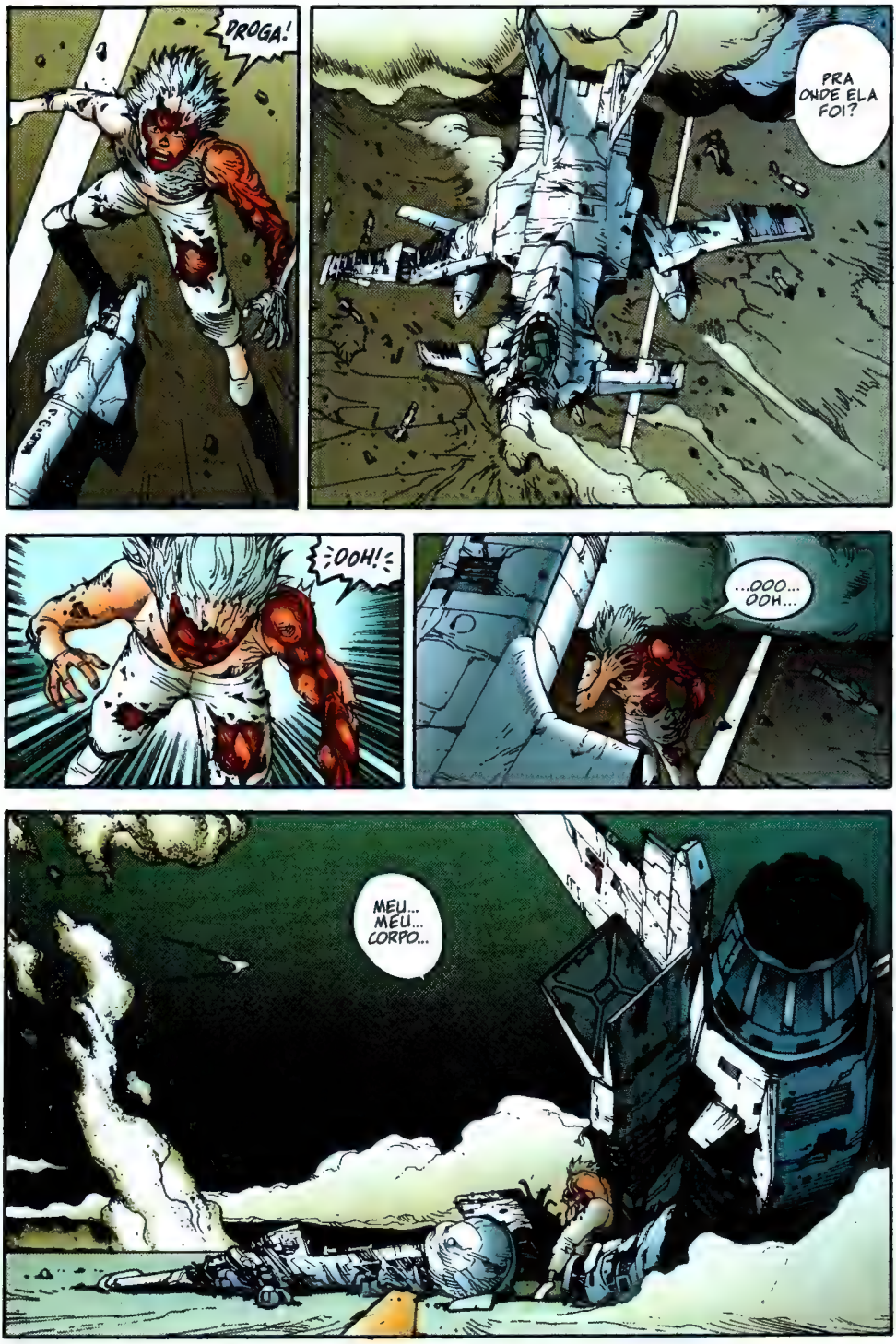

TETSUOOO!

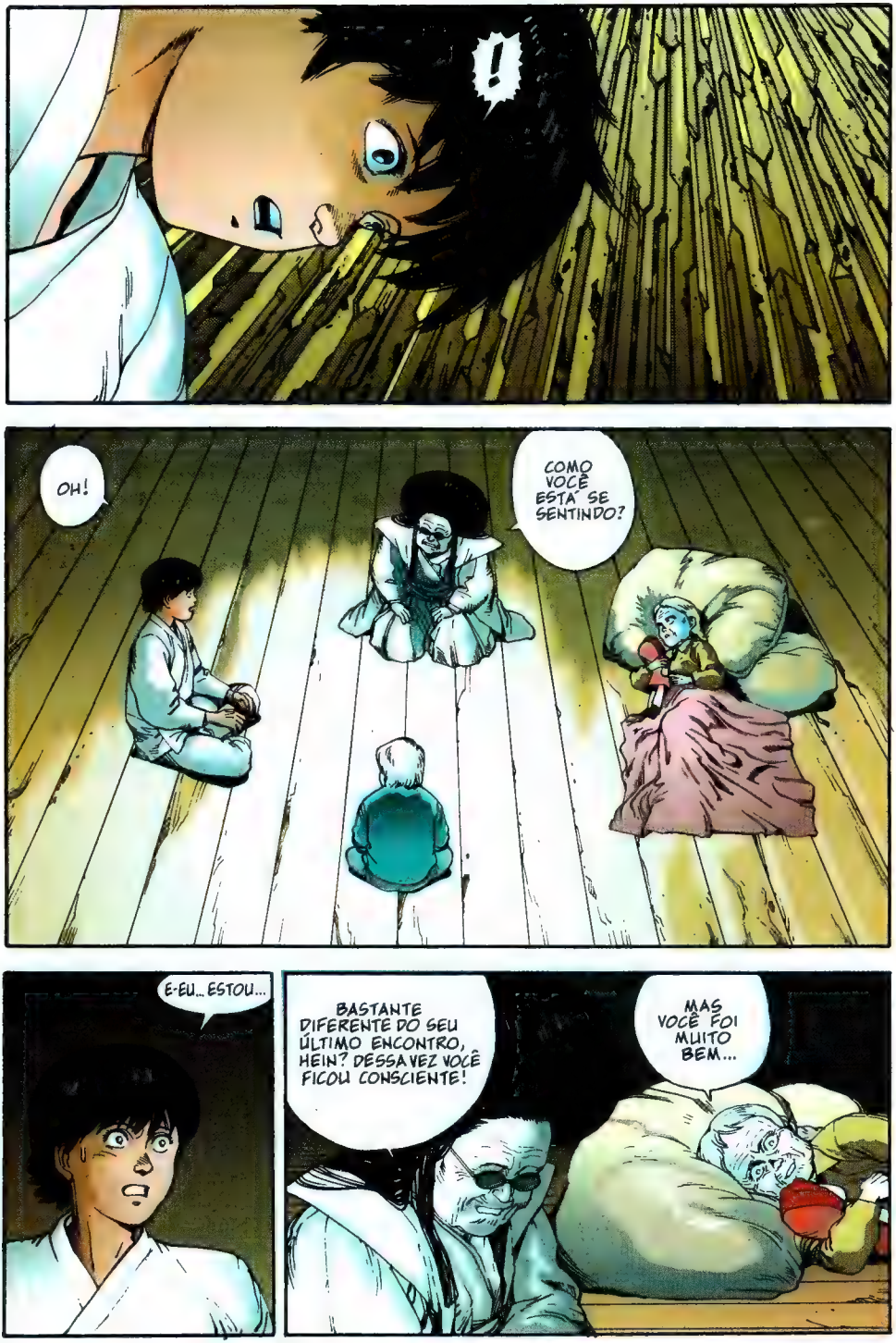
ACALME-SE!
M-MAS...
A CONFUSÃO PODE SER FATAL!

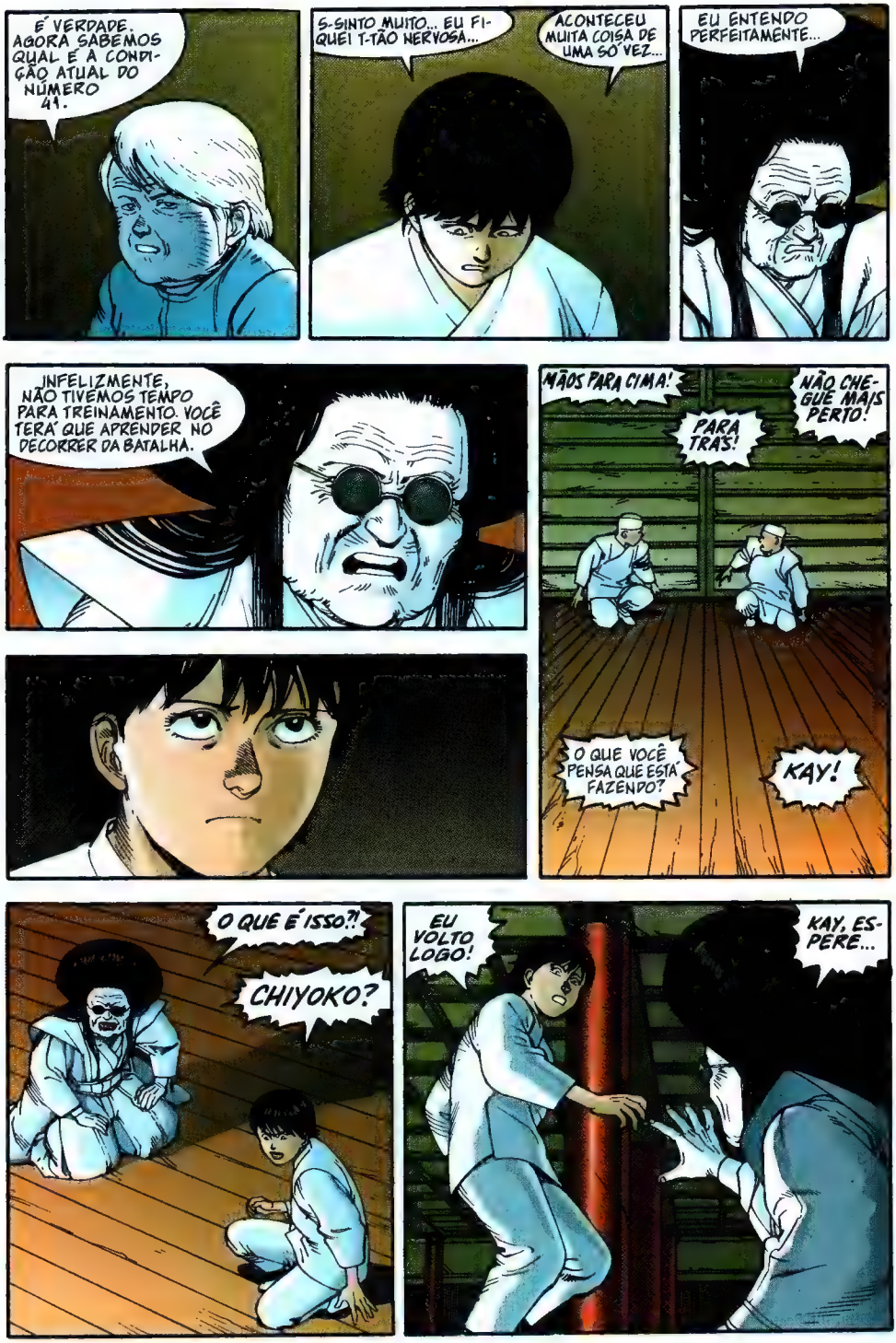
KAY!
FIQUE CALMA, KAY. E NÃO DÊ AS COSTAS A ELE.
UM SÓ DESCUIDO E ELE DOMINARÁ SUA MENTE!
VOCÊ DEVE ESTAR PRONTA PARA O PRÓXIMO ATAQUE!

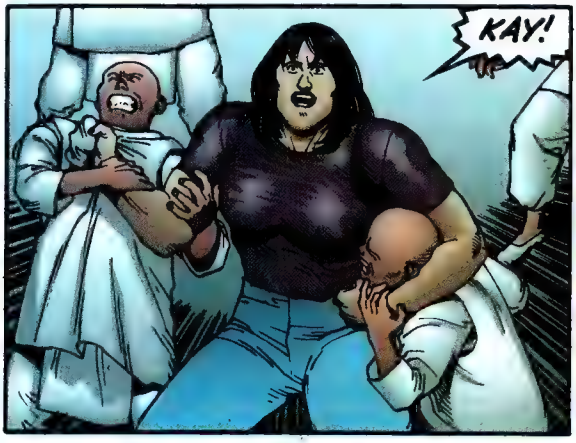

AAH...
MORRAAA!
SHRONK


!!AAAAH!!
HWOMM
HÃ???

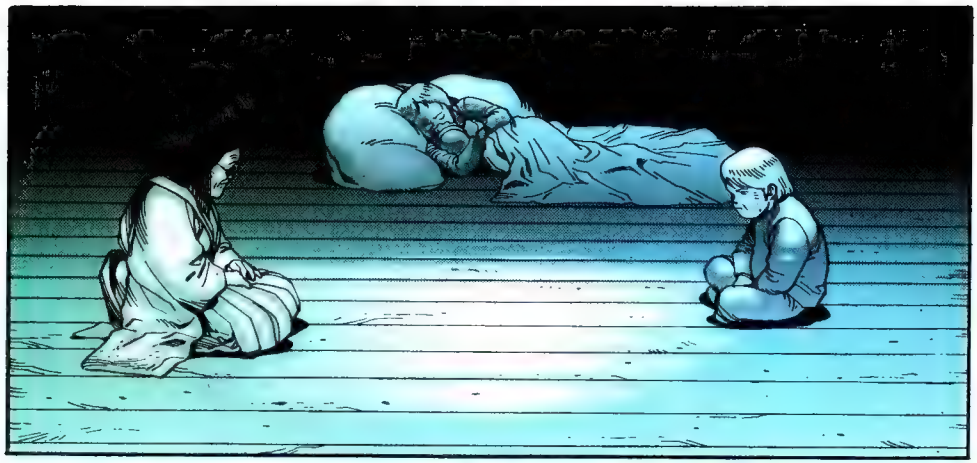

DROGA!
PRA ONDE ELA FOI?
:OOH!:
...OOO... OOH...
MEU... MEU... CORPO...


!
OH!
COMO VOCÊ ESTÁ SE SENTINDO?
E-EU... ESTOU...
BASTANTE DIFERENTE DO SEU ÚLTIMO ENCONTRO, HEIN? DESSA VEZ VOCÊ FICOU CONSCIENTE!
MAS VOCÊ FOI MUITO BEM...


É VERDADE. AGORA SABEMOS QUAL É A CONDIÇÃO ATUAL DO NÚMERO 41.
S-SINTO MUITO... EU FIQUEI T-TÃO NERVOSA...
ACONTECEU MUITA COISA DE UMA SÓ VEZ...
EU ENTENDO PERFEITAMENTE...
INFELIZMENTE, NÃO TIVEMOS TEMPO PARA TREINAMENTO. VOCÊ TERÁ QUE APRENDER NO DECORRER DA BATALHA.
MÃOS PARA CIMA!
NÃO CHEGUE MAIS PERTO!
PARA TRÁS!
O QUE VOCÊ PENSA QUE ESTÁ FAZENDO?
KAY!
O QUE É ISSO?!
CHIYOKO?
EU VOLTO LOGO!
KAY, ESPERE...


KAY!

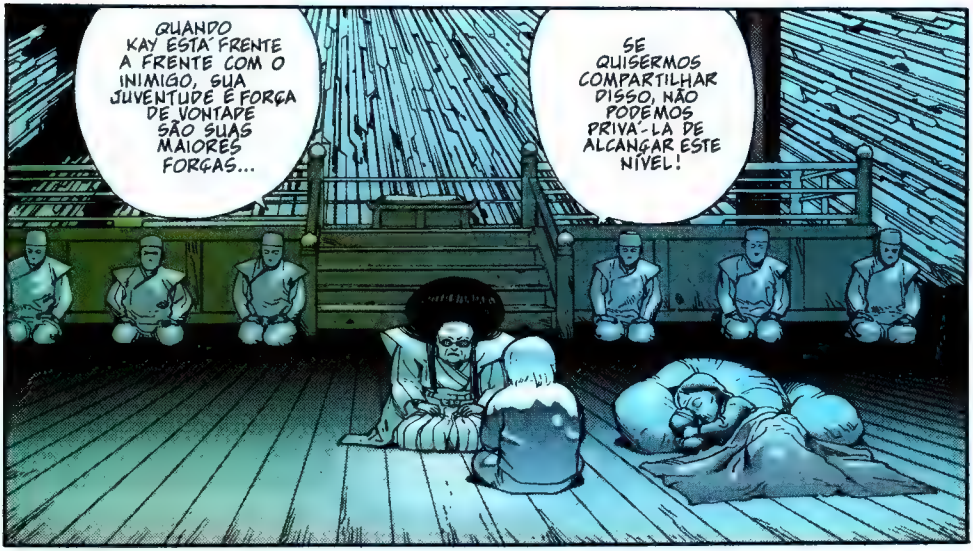
CHIYOKO!

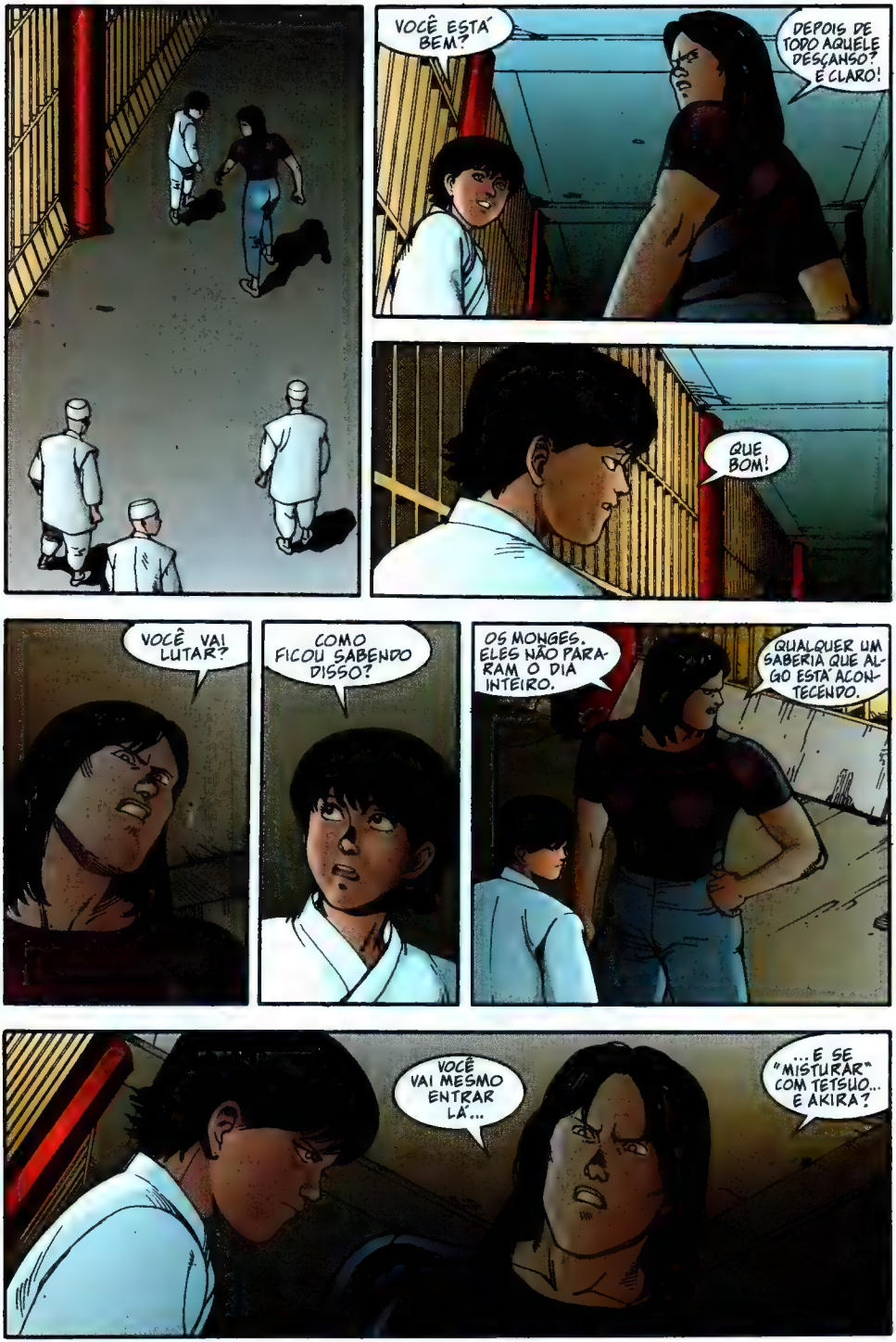


SE KAY NÃO ESTIVER PRONTA DA PRÓXIMA VEZ, ACHO MELHOR AGIRMOS COMO ANTES.

NÃO DEVEMOS!

NÃO SABEMOS QUANTO TEMPO AINDA TEMOS.
PRECISAMOS TREINÁ-LA.


QUANDO KAY ESTÁ FRENTE A FRENTE COM O INIMIGO, SUA JUVENTUDE E FORÇA DE VONTADE SÃO SUAS MAIORES FORÇAS...
SE QUISERMOS COMPARTILHAR DISSO, NÃO PODEMOS PRIVÁ-LA DE ALCANÇAR ESTE NÍVEL!


VOCÊ ESTÁ BEM?
DEPOIS DE TODO AQUELE DESCANSO? É CLARO!
QUE BOM!
VOCÊ VAI LUTAR?
COMO FICOU SABENDO DISSO?
OS MONGES. ELES NÃO PARARAM O DIA INTEIRO.
QUALQUER UM SABERIA QUE ALGO ESTÁ ACONTECENDO.
VOCÊ VAI MESMO ENTRAR LÁ...
...E SE "MISTURAR" COM TETSUO... E AKIRA?

EU PRECISO.

CHEGOU A HORA... O PODER DE TETSUO ESTÁ ATINGINDO O LIMITE...
...E ELES PRECISAM DE MIM.

VOCÊ VAI FICAR BEM?

VOU.
EU ME VIRO.

HÁ ALGO QUE EU POSSA FAZER?

AJUDE KANEDA...
...E OS AMIGOS DELE. POR FAVOR.

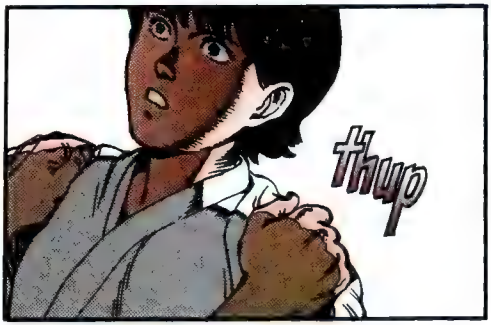
KANEDA E SUA GANGUE ESTÁ TENTANDO MATAR TETSUO ANTES DE MIM.

ELE É TÃO IMPULSIVO...

...

NÃO MORRA.

HÃ?

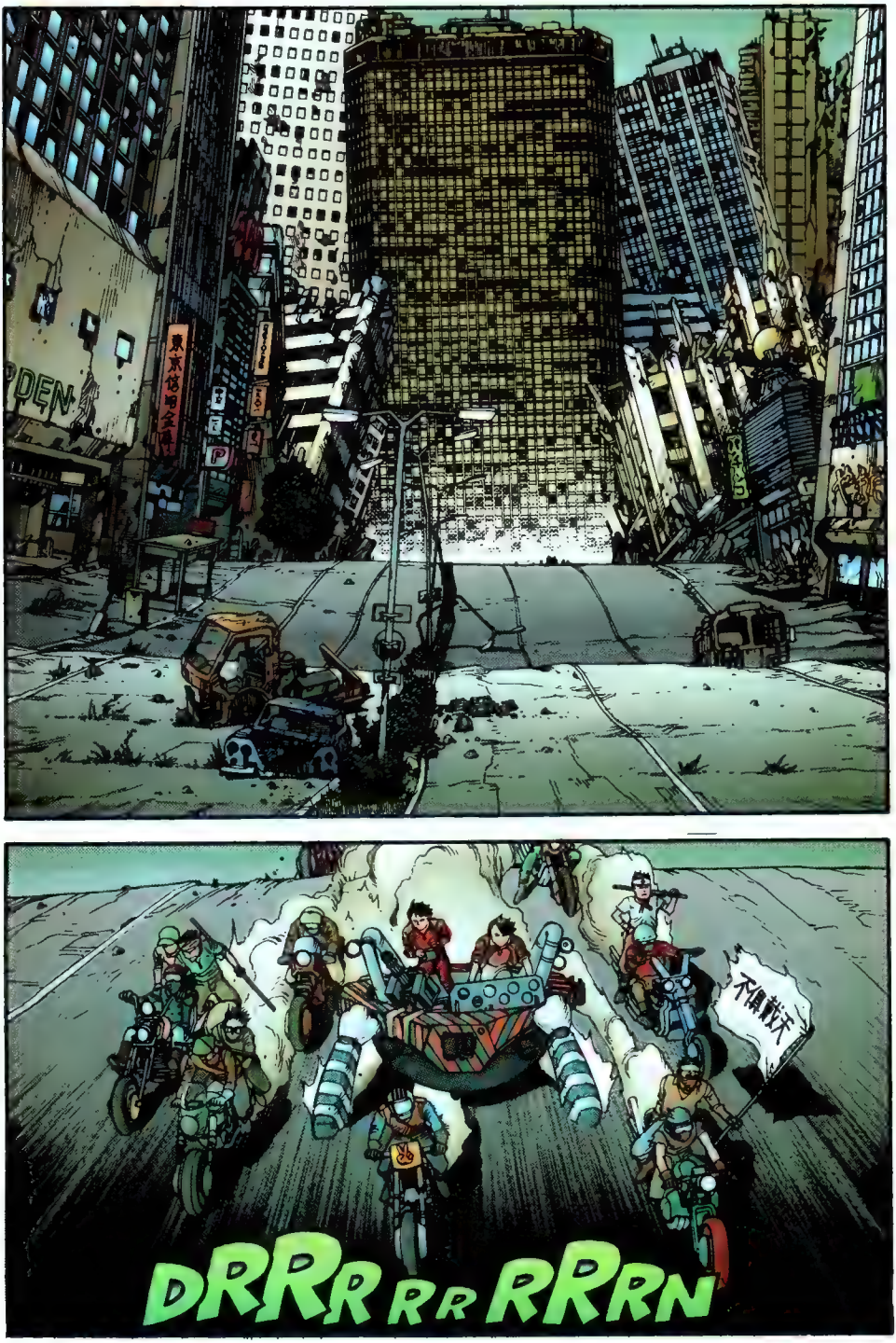

thup

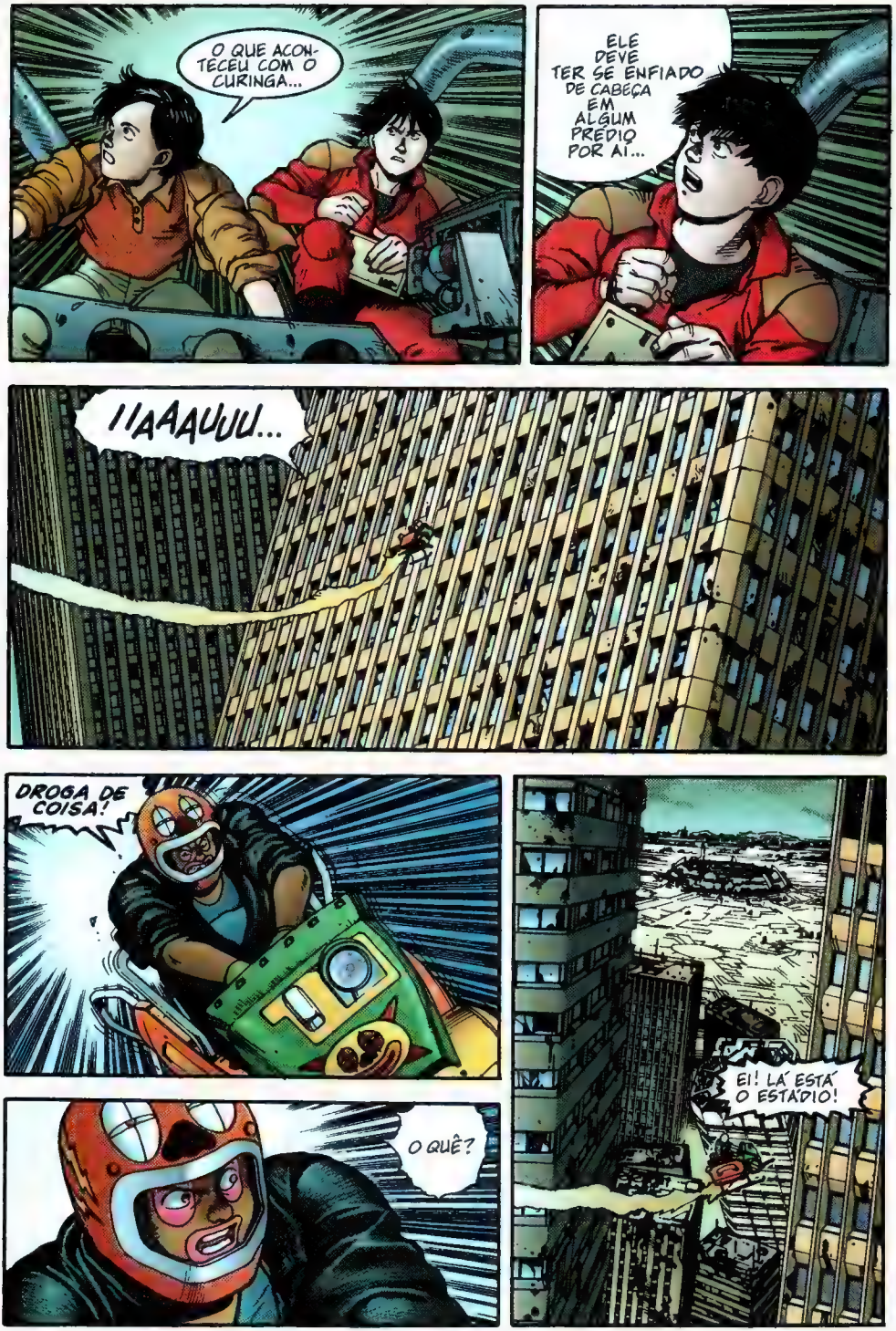
O FUTURO É SEU.
ELE PERTENCE A VOCÊ E AOS SEUS FILHOS! ESTEJA CERTA DISSO!

T-TÁ BEM...

VOCÊ PRECISA!

CHIYOKO...
DRRRRRN
DRRRRN
疾風
迅雷
PALH


DRRR RR RRRN

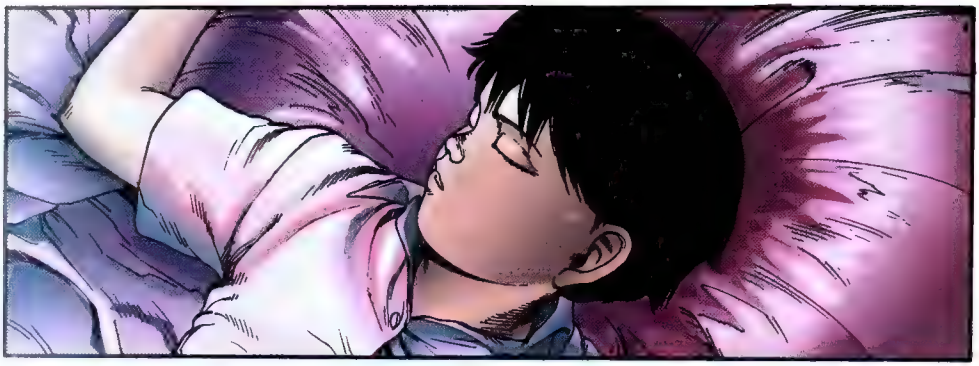

O QUE ACONTECEU COM O CURINGA...
ELE DEVE TER SE ENFIADO DE CABEÇA EM ALGUM PRÉDIO POR AÍ...
IIAAAUUU...
DROGA DE COISA!
O QUÊ?
EI! LÁ ESTÁ O ESTÁDIO!

BUDDA BUDDA BUDDA
DROGA!
TOKATOK
TAK
TOKATOK
!
BUDDA BUDDA
CESSAR FOGO!

NOSSO OBJETIVO PRINCIPAL É AKIRA!
!
KLAT
ESPEREM!
MAS É SÓ UM CARA, SENHOR...
ELE É DIFERENTE DOS OUTROS!

VOCÊS SÃO OS SOLDADOS QUE VIERAM DE LONGE, CERTO?
EU ERA AMIGO DO VIGILANTE E VOCÊS O MATARAM. NÃO VOU PERDOÁ-LOS.
TENENTE! VAMOS ACERTÁ-LO ANTES QUE CHEGUEM OS OUTROS!
OK... QUANDO EU DISSER...
FOGO!
BUDDA BUDDA BUDDA
UUU!
UUU!
UUU!
E AGORA, MEU CHAPA?

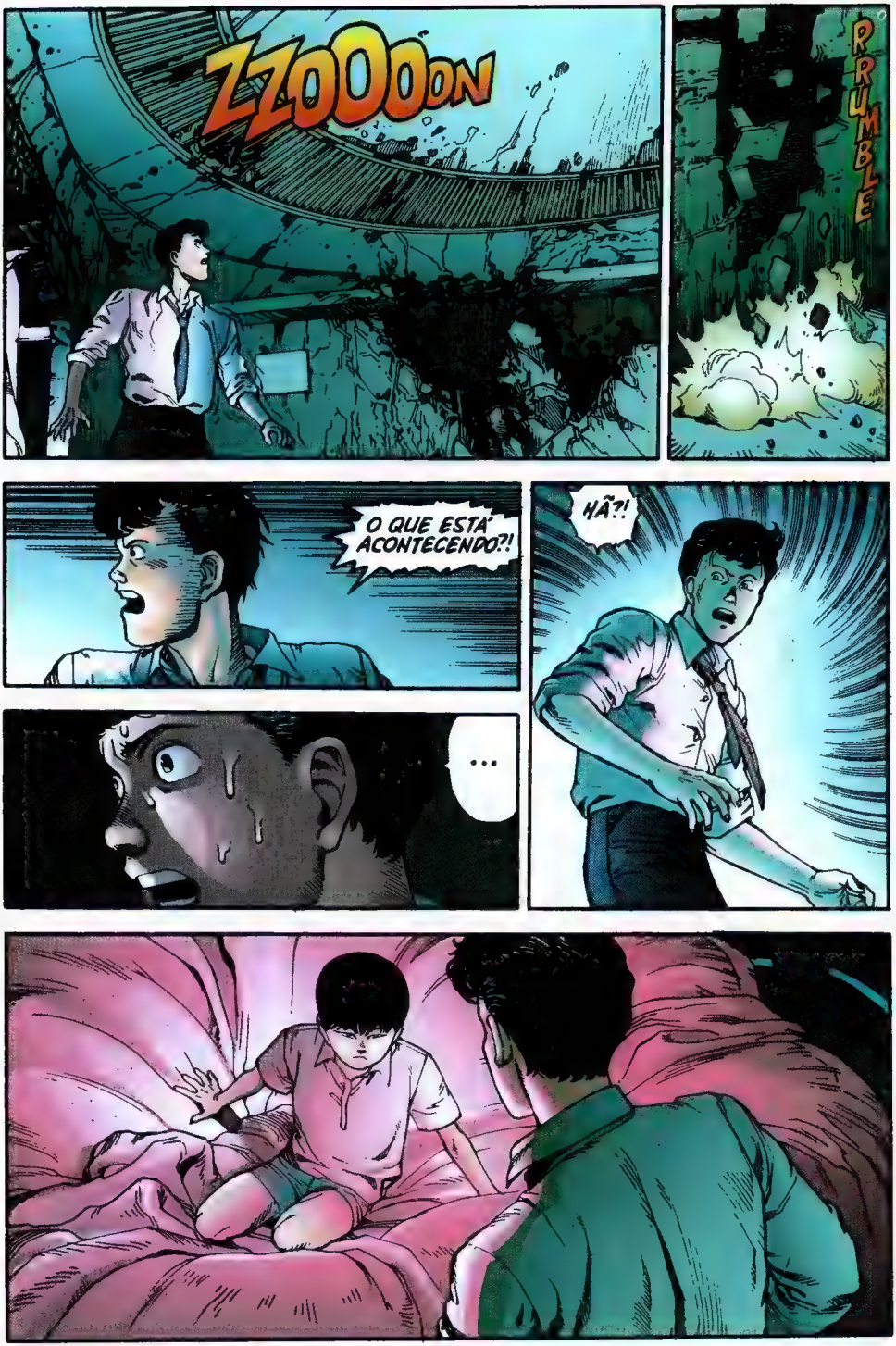
HUNH?
AGH!
O QUE FOI?
M-MEU... CORAÇÃO!
AAAA!



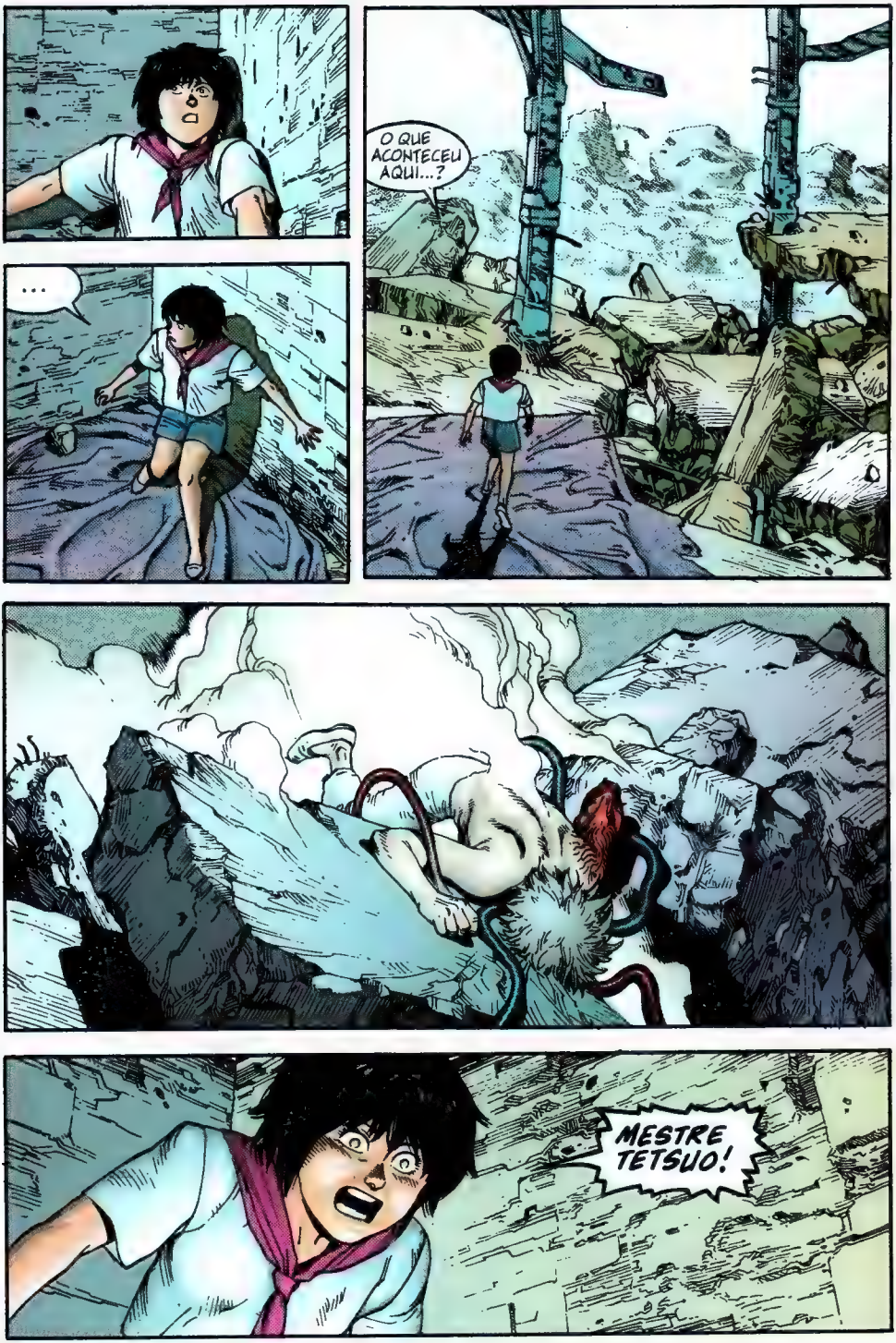
PARECE QUE A SORTE ME ABANDONOU MESMO... ATÉ QUE DUROU BASTANTE.
TIREI UM MOLEQUE DA REDOMA ONDE ELE BRINCAVA... ELE FICOU DEPENDENTE DE MIM... E EU O COLOQUEI NUM TRONO!

:MMM:

MAS EU NÃO VOU FICAR OLHANDO ISSO TUDO TERMINAR!


ZZOOOOON
RUMBLE
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?!
HÃ?!
...

OH...
MESTRE TE...
AAAAH!
O QUÊ?!


O QUE ACONTECEU AQUI...?
...
MESTRE TETSUO!

DRRRRN
RRRRRN
RRRRRR

ATACAAAR!
DRRRRN

EDITORA GLOBO

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
Roberto Irineu Marinho (presidente)
João Roberto Marinho (vice-presidente)
Roberto Irineu Marinho, José Roberto Marinho, Luiz Eduardo Velho da Silva Vasconcellos, Antonio Carlos Yazeji Cardoso, Miguel Coelho Netto Pires Gonçalves (conselheiros)

DIRETORIA EXECUTIVA
Ricardo A. Fischer (diretor-geral), Fernando A. Costa, Flávio Barros Pinto, Orlando Marques, Carlos Alberto R. Loureiro (diretores)

EDITORIAL
Diretora: Flavia Ceccantini
Editor: Leandro Luigi Del Manto
Redatora: Gisleine de Carvalho
Revisores: Cecília Bassarani, Paulo Roberto Pompéo
Secretário de Redação: Cicero Lima
Chefe de Arte: José Moreno Capucci
Diagramador: Rony Costa
Assistentes de Arte: Adriana de Cássia Bertolla, Marco Aurélio Ponzio
Produção Externa: Desearte

MARKETING
Diretor de Propaganda e Promoções: José Carlos Madio
Diretor de Comunicação: Mauro Costa Santos
Gerente de Propaganda: Sérgio Nicoloti
Gerente de Promoções: Eriane Pellizari
Gerente de Divulgação de Imprensa: Mônica Prioli
Diretora Comercial: Denise Maria Mozol

PUBLICIDADE
Diretor: Geraldo Leite
Gerente: Isabel Leal Borba
Gerente de Contas: Jefferson Fullen
Pesquisa
Gerente: Lidice Salgot
Coordenação
Supervisor: Luiz Carlos Cavalcanti Silva
Coordenador: Ari Lopes Nunes
Administração de Vendas
Gerente: Juarez Leite Santa Clara
Supervisor: Walter de Souza Farias

Diretora Responsável: Flavia Ceccantini

Editora Globo S/A
Rua do Curtume, 665 - São Paulo - CEP 05065-001 Telefone (011) 874-6000 Telex (011) 81574 - Fax (011) 864-0271.

Distribuidor em Portugal
Midesa S/A
Rua Dr. José Espírito Santo, Lote 1-A CEP 1900 - Lisboa - Portugal.

JUNHO/1993

Copyright © 1993 MASH ROOM Co. Ltd. Todos os direitos reservados.
Editado pela primeira vez no Japão em 1992 por Kodansha Ltd. Toquio.

A SEGUIR:

SHOW NO ESTÁDIO

AKIRA

As coisas não são o que parecem. Um navio de guerra se transforma em uma coisa quase viva, engolindo sua tripulação e usando suas terríveis armas contra si própria. Um jovem chamado Tetsuo é horrivelmente refeito em carne e mente por um poder mais velho que o tempo. E uma garota chamada Kay pretende hospedar dentro dela um triunvirato de seres cujos estranhos poderes combinados podem ser a única esperança para deter toda essa loucura.

Em Neo-Tokyo as coisas não são o que parecem, pois a realidade está por um fio...